



соглашения в одностороннем порядке путем размещения Договора и Публичного соглашения в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Банка по адресу [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz), за исключением условий, изменение которых, в одностороннем порядке не предусмотрено законодательством Республики Казахстан;

4) Клиенттің Шарт бойынша банктік қызметтерді алуы мақсатында өзінің дербес деректерімі оларды «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес жинау, өңдеу және тарату үшін Банкке ұсынуға келісемін / согласен на предоставление Банку своих персональных данных биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения этих данных в кредитные бюро, на получение Банком информации из всех государственных и негосударственных баз данных, в том числе через кредитные бюро; на получение кредитными бюро информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных от операторов/владельцев всех государственных и негосударственных баз данных; на предоставление владельцами всех государственных и негосударственных баз данных информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных кредитным бюро напрямую или через третьих лиц; на предоставление юридическим лицом, осуществляющим по решению Правительства Республики Казахстан деятельность по оказанию государственных услуг в соответствии с законодательством Республики Казахстан имеющейся и поступающей в будущем о нем информации кредитным бюро и Банку посредством кредитных бюро в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите». Данное согласие дается в целях совершения сделок (заключения и исполнения договоров), связанных с получением услуг Банка, а также в целях принятия решений или совершения иных действий, порождающих юридические последствия, согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее – «персональные данные»). Настоящим, Клиент признает и подтверждает, что в случае необходимости предоставления персональных данных для достижения указанных выше целей третьему лицу, а равно как при привлечении третьих лиц к оказанию услуг в указанных целях, передачи Банком принадлежащих ему функций и полномочий иному лицу, Банк вправе в необходимом объеме раскрывать информацию о персональных данных Клиента таким третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию;

5) Согласен на получение Банком сведений об остатках и движении денег на его индивидуальном пенсионном счете и другой информации из Единого накопительного пенсионного фонда и иных пенсионных фондов и/или НАО Государственной корпорации «Правительство для граждан» и иными юридическими лицами, в том числе через кредитные бюро; на предоставление Единым накопительным пенсионным фондом и иными пенсионными фондами и/или НАО Государственной корпорации «Правительство для граждан» и иными юридическими лицами, осуществляющими деятельность по привлечению пенсионных взносов и пенсионным выплатам, по выплате пенсий и пособий имеющейся и поступающей в будущем информации напрямую Банку или через кредитные бюро;

6) Банктің Клиент туралы ақпаратты Банк ақпарат ұсыну шартын және кредиттік есептерді алу шартын жасасқан кредиттік бюроға ұсынуына және кредиттік бюродан Клиент туралы кредиттік есепті, соның ішінде болашақта түсетін деректерді Банктің алуына келісемін / согласен на предоставление Банком информации о Клиенте в кредитные бюро и на выдачу кредитного отчета Банку о Клиенте из кредитных бюро, включая данные, которые поступят в будущем, с которыми у Банка заключен договор о предоставлении информации и договор о получении кредитных отчетов, при рассмотрении и заключении договора о предоставлении кредита либо иной сделки между Банком и Клиентом;

7) банктік құпияның сақталуына кепілдік беретін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен сервистерге, соның ішінде Банк ұсынатын және Банктің тапсырмасы бойынша әрекет ететін үшінші тұлғалар ұсынатын мобильдік сервистерге қосылуға келісемін / согласен на подключение к сервисам, в том числе, мобильным, предоставляемым как Банком, так и третьими лицами, действующими по поручению Банка, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, гарантирующего сохранность банковской тайны;

8) на подписание Банком и Клиентом соглашений, договоров, а также всех иных сопутствующих документов, с использованием Банком средств факсимильного копирования подписи уполномоченного лица Банка, либо с применением сторонами Договора средств идентификации, включая электронно-цифровую подпись;

9) на открытие Банком мне банковских счетов; и подтверждаю/гарантирую, что открытие банковских счетов и проведение по ним операций – не связаны и не будут связаны с предпринимательской, нотариальной, адвокатской деятельностью; деятельностью по исполнению исполнительных документов, по урегулированию споров в порядке медиации;

10) на корректировку Банком моих персональных данных, в случае их изменения (фамилия, адрес, иное), если таковые будут внесены в Базы данных уполномоченных органов (ГБДФЛ и др.) и использованы Банком;

11) на проведение скоринга, для которого необходимо получение Банком конфиденциальной информации обо мне (включая мои персональные данные) из всех законных источников (кредитные бюро, НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан», ГБДФЛ и другие) и распространение Банком указанной информации;

12) на осуществление Банком предварительного скоринга и предоставление Банком мне предложения по кредитным продуктам Банка без моего обращения в Банк, в любое время, в том числе (не ограничиваясь) на выпуск на мое имя/для меня платежной карты Банка, а также на предоставление иных банковских продуктов АО «Jysan Bank»;

13) Банкте осы Өтініш болған жағдайда Клиенттің Шартты оқымағанының және қабылдамағанының растауы ретінде Шартқа қол қойылмағанына сілтеме жасауға құқығым жоқ / не вправе ссылаться на отсутствие подписи на Договоре и Публичном соглашении, как доказательство того, что Договор и Публичное соглашение не был Клиентом прочитаны и приняты, если у Банка имеется настоящее Заявление;

14) Банк: тарифтер, Шарт бойынша банктік қызметтерді ұсыну шарттары, Шартты жасасу үшін қажетті құжаттардың тізбесі, Шарт бойынша міндеттемелер орындалмаған жағдайдағы жауапкершіліктер және мүмкін тәуекелдіктер туралы толық ақпаратты ұсынды / Банком была предоставлена исчерпывающая информация о: тарифах, условиях предоставления банковских услуг по Договору и Публичному соглашению, перечне необходимых документов для заключения Договора и Публичного соглашения, об ответственности и возможных рисках в случае невыполнения обязательств по Договору и Публичному соглашению.

## БАНКТИҢ БЕЛГІСІ/ РЕКВИЗИТЫ БАНКА

Jýsan Bank» АҚ, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Нұрсұлтан Назарбаев д-лы, 242, индексі – 050059, БСН 920140000084, ҚР ҰБ ЖСК KZ48125KZT1001300336, БСК TSESKZKA, КБЕ 14, 26.04.2019 ж. Заңды тұлғаны мемлекеттік қайта тіркеу туралы куәлік, Банктің интернет-ресурсы www.jysanbank.kz / АО «Jýsan Bank», 050059, Республика Казахстан, г. Алматы, Медеуский район, пр. Нұрсұлтана Назарбаева, дом 242, БИН 920140000084, ИИК KZ48125KZT1001300336 в УУМО (ООКСП) НБ РК, БИК TSESKZKA, КБЕ 14, интернет-ресурс Банка www. jysanbank.kz.

«Jýsan Bank» АҚ \_\_\_\_\_ филиалының Операциялық басқармасы / № Қосымша орынжайы, мекенжайы:

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж. № \_\_\_\_\_ Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету жөніндегі кешенді шарт / Операционное управление / Дополнительное помещение № \_\_\_\_\_ филиала АО «Jýsan Bank», с адресом:

Комплексный договор банковского обслуживания физического лица от «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц от «\_\_» 20\_\_ г.

Банктің атынан/От Банка:

\_\_\_\_\_  
(лауазымы, тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда))/  
(должность, фамилия, имя, отчество (при наличии))

\_\_\_\_\_  
(қолы/факсимиле, мөртабан (болған жағдайда))/  
(подпись/факсимиле, штамп (при наличии))

**Клиент**

\_\_\_\_\_  
(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда)) /  
(Фамилия, имя, отчество (при наличии))

\_\_\_\_\_  
(қолы) /  
(подпись)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж./г.

Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартқа  
**Төлем карточкасын шығаруға өтінім/ Заявка на выпуск платежной карточки**  
к Комплексному договору банковского обслуживания физического лица

Г. \_\_\_\_\_ К.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ ж./г.

Мен, ТАӘ көрсету (бұдан әрі - Клиент) және «Jysan Bank» АҚ (бұдан әрі – Банк) жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету туралы кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып, келесі шарттарда ағымдағы шот ашуыңызды және төлем карточкасын шығаруыңызды өтінемін/ Принимая во внимание, заключенный между мной, указать ФИО, и АО «Jysan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического лица и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц (далее – Договор), прошу открыть текущий счет и выпустить платежную карточку на следующих условиях:

| Клиенттің дербес деректері/ Персональные данные клиента              |  |
|--|--|
| Тегі/ Фамилия  |  |
| Аты/ Имя   |  |
| Әкесінің аты/ Отчество (при наличии)                                 |  |
| Туған күні/ Дата рождения  |  |
| ЖСН/ ИИН   |  |
| Жеке тұлғасын куәландыратын құжат/ Документ, удостоверяющий личность |  |
| Байланыс телефоны/ Контактный телефон                                |  |

Төлем карточкасының типін көрсету/ Указать тип платежной карточки

\_\_\_\_\_

Қол қою арқылы өтінімде көрсетілген ақпараттың, сондай-ақ Шарттың шеңберінде Банк шығарған төлем карточкалары және олардың сәйкестендіру нөмірлері дұрыс екенін растаймын, сондай-ақ Шоттың деректемелерін алдым, тексердім, ескертулер мен толықтырулар жоқ/ Своей подписью подтверждаю, что с Правилами пользования платежной карточкой и тарифами Банка, взимаемыми за оказание услуг по Договору, ознакомлен(а) и согласен (согласна), а также подтверждаю о достоверности информации, указанной в заявке. Платежные карточки, персональные идентификационные номера к ним, выпущенные Банком в рамках Договора, а также реквизиты Счетов получены, проверены, замечания и дополнения отсутствуют.

\_\_\_\_\_ /  
(күні)/ (дата)

\_\_\_\_\_ /  
(уақыты)/ (время)

\_\_\_\_\_ /  
(Клиенттің қолы)/ (подпись Клиента)

БАНК ҚЫЗМЕТКЕРІНІҢ БЕЛГІСІ/ ОТМЕТКА СОТРУДНИКА БАНКА:

Клиенттің деректері тексерілді және дұрыс/ Данные Клиента проверены и верны.

Өтінімге Клиент өзі қол қойды/ Заявка подписана Клиентом собственноручно.

\_\_\_\_\_ /  
(күні)/ (дата)

\_\_\_\_\_ /  
(Банк қызметкерінің қолы және аты-жөні)/ (подпись и инициалы работника Банка)

**Подписываемое клиентом в электронном виде с использованием средств идентификации (удалить при заполнении заявления)**

**Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартқа қосылу туралы өтініш (бұдан әрі – Өтініш)/  
Заявление о дистанционном присоединении к Комплексному договору банковского обслуживания физического лица и  
Публичному соглашению по обслуживанию физических лиц**

Мен/Я, Т.А.Ә. / Ф.И.О \_\_\_\_\_ (бұдан әрі – Клиент) / (далее – Клиент) және АҚ «Jysan Bank» (бұдан әрі – Банк) жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету туралы кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып ағымдағы шот ашуыңызды және төлем карточкасын шығаруыңызды өтінемін/ Принимая во внимание, заключенный между мной и АО «Jysan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического лица и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц (далее – Договор), прошу открыть текущий счет и выпустить *платежную карточку* \_\_\_\_\_ (указать тип платежной карточки).

| <b>Клиенттің дербес деректері/ Персональные данные клиента</b>                         |  |
|--|--|
| ЖСН/ ИИН   |  |
| Туған күні/ Дата рождения  |  |
| Туған жері/ Место рождения   |  |
| Жеке тұлғасын куәландыратын құжат/ Документ, удостоверяющий личность                   |  |
| Жеке тұлғасын куәландыратын құжаттың нөмірі/ Номер документа, удостоверяющего личность |  |
| Берілген күні / Дата выдачи  |  |
| Берген орган/ Кем выдан  |  |
| Құжаттың мерзімі / Действителен до   |  |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Адрес регистрации                                |  |
| Байланыс телефоны/ Контактный телефон  |  |

*Требуется перевод на Каз. Яз* / Подтверждаю, что я:

|  |
|--|
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Не являюсь иностранным публичным должностным лицом/лицом, аффилированным с иностранным публичным должностным лицом <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/>  |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Не являюсь гражданином/налоговым резидентом США /иностранного государства <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/>   |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Действую от своего имени и в собственных интересах <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/>  |
| Іскерлік қарым-қатынастың мақсаты/ Цель деловых отношений: Платежные карточки  |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Не имею/не имел паспорт США, не имею право на постоянное или временное проживание в США, не имею имущества в США, не находился на территории США в течение 183 дней или более за последние 3 года <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/> |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Согласен(-а) присоединиться к Комплексному договору банковского обслуживания физического лица и к Публичному соглашению по обслуживанию физических лиц <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/>  |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз</i> / Согласен(-а) с тем, что номер текущего счета для платежной карточки будет получен мной в электронном виде посредством его отражения в мобильном приложении Банка <i>ИӘДА</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>ЖОҚНЕТ</i> <input type="checkbox"/>                                  |

Клиент Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес осы Өтініш арқылы Жеке тұлғаға қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) оны жасасқан күндегі жағдай бойынша Банктің [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) мекенжайы бойынша Интернет-ресурсында орналасқан **р е д а қ п и я д а қ а б ы л а й д ы**, осы Өтініш Шартпен жиынтықта бір құжат болып табылады **және төмендегіні растайды**/ В соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, настоящим Заявлением Клиент принимает условия Комплексного договора банковского обслуживания физического лица (далее - Договор) и Публичного соглашения по обслуживанию физических лиц (далее – Публичное соглашение) в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе Банка по адресу [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) по состоянию на день его заключения, принимает, что настоящее Заявление в совокупности с Договором и Публичным соглашением являются единым документом и подтверждает, что:

|   |   |
|---|---|
| Клиент Шартты қандай да бір ескертулерсіз және қарсылықсыз толық көлемде оқып шықты, қабылдады, Шартта ақылға қонымды мүдделер негізінде Клиент қабылдамайтын қандай да бір ауыртпалықты талаптар жоқ және <b>біржақты тәртіпте өзгерту енгізу Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылмаған талаптарды қоспағанда, енгізілген өзгертулерді және/немесе толықтыруларды ескерумен Шарттың жаңа редакциясын Банктің <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> мекенжайы бойынша Интернет-ресурсына орналастыру арқылы Банктің Шартты біржақты тәртіпте өзгертуіне және толықтыруына келісемін / Договор и Публичное соглашение прочитаны, приняты Клиентом в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов, не были бы Клиентом приняты и согласен на изменение и дополнение Банком Договора и Публичного соглашения в одностороннем порядке путем размещения их в новой редакции, с учетом внесенных изменений</b> | <b>Требуется перевод на Каз. Яз</b> / Подтверждаю, что:<br><input checked="" type="checkbox"/> по банковскому счету, открываемому в рамках настоящего Заявления мною не будут осуществлены операции, связанные с предпринимательской деятельностью, нотариальной деятельностью, адвокатской деятельностью, деятельностью по исполнению исполнительных документов, деятельностью по урегулированию споров в порядке медиации;<br><input checked="" type="checkbox"/> не вправе ссылаться на отсутствие подписи на Договоре, как доказательство того, что Договор не был Клиентом прочитан и принят, если у Банка имеется настоящее Заявление;<br><input checked="" type="checkbox"/> Банком была предоставлена исчерпывающая информация о реквизитах Банка, которые также размещены на Интернет-ресурсе Банка по адресу <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> . |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <p>и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Банка по адресу <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a>, за исключением условий, изменение которых, в одностороннем порядке не предусмотрено законодательством Республики Казахстан.</p>   |   |
| <p>Клиенттің Шарт бойынша банктік қызметтерді алуы мақсатында өзінің дербес деректерінді оларды «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес жинау, өңдеу және тарату үшін Банкке ұсынуға келісемін / Соғласен на предоставление Банку своих персональных данных биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения, распространения и изменения (в случаях внесения изменений в Базы данных уполномоченных органов, таких как ГБДФЛ и др.) этих данных в кредитные бюро, на предоставление и получение Банком информации, полученной из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники, через кредитные бюро, иные организации/учреждения, имеющие право на получение/предоставление информации, а также на осуществление без ограничения необходимых в связи с этим действий в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» раскрытие этих данных третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, передачу этих данных в кредитные бюро; на получение Банком информации из всех государственных и негосударственных баз данных, в том числе через кредитные бюро; на получение кредитными бюро информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных от операторов/владельцев всех государственных и негосударственных баз данных; на предоставление владельцами всех государственных и негосударственных баз данных информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных кредитным бюро напрямую или через третьих лиц; предоставление юридическим лицом, осуществляющим по решению Правительства Республики Казахстан деятельность по оказанию государственных услуг в соответствии с законодательством Республики Казахстан имеющейся и поступающей в будущем о нем информации кредитным бюро и Банку посредством кредитных бюро. Данное согласие дается в целях совершения сделок (заключения и исполнения договоров), связанных с получением услуг Банка, а также в целях принятия решений или совершения иных действий, порождающих юридические последствия, и распространяется на следующую информацию: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, реквизиты документа, удостоверяющего личность, и содержащаяся в нем фотография, адрес места жительства и места пребывания, номера контактных телефонов и иная информация согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее – «персональные данные»). Настоящим, Клиент признает и подтверждает, что в случае необходимости предоставления персональных данных для достижения указанных выше целей третьему лицу, а равно как при привлечении третьих лиц к оказанию услуг в указанных целях, передачи Банком принадлежащих ему функций и полномочий иному лицу, Банк вправе в необходимом объеме раскрывать информацию о персональных данных Клиента таким третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию.</p> | <p>✓ Мен келісемін /Я согласен:</p> <p>✓ Банктің уәкілетті тұлғасының факсимиле арқылы осы Өтінішке, сондай-ақ Банктің Клиентке ұсынатын банктік шоттың (-тардың) жағдайы туралы үзінді көшірмелерге қол қоюына /На подписание уполномоченным лицом Банка посредством факсимиле настоящего Заявления, выписок о состоянии банковского(-их) счета(-ов), предоставляемых Клиенту Банком, соглашений, договоров, а также всех иных сопутствующих документов, с использованием средств факсимильного копирования подписи уполномоченного лица, либо с применением средств идентификации, даю согласие на подписание мной с Банком соглашений, договоров, а также всех иных сопутствующих документов, с использованием средств идентификации;</p> <p>✓ Банктік құпияның сақталуына кепілдік беретін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен сервистерге, соның ішінде Банк ұсынатын және Банктің тапсырмасы бойынша әрекет ететін үшінші тұлғалар ұсынатын мобильдік сервистерге қосылуға келісемін/ на подключение к сервисам, в том числе, мобильным, предоставляемым как Банком, так и третьими лицами, действующими по поручению Банка, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, гарантирующего сохранность банковской тайны;</p> <p>✓ Требуется перевод на Каз. Яз/ На осуществление Банком в одностороннем порядке, без моего обращения в Банк, скоринга (предварительного/полного) для подготовки и предоставления мне предложений по продуктам/услугам Банка, в том числе, но не ограничиваясь по кредитованию/выпуску платежной карты и пр.;</p> <p>✓ Банктің Клиент туралы ақпаратты Банк ақпарат ұсыну шартын және кредиттік есептерді алу шартын жасасқан кредиттік бюроға ұсынуына және кредиттік бюродан Клиент туралы кредиттік есепті, соның ішінде болашақта түсетін деректерді Банктің алуына келісемін / на предоставление Банком информации о Клиенте в кредитные бюро и на выдачу кредитного отчета Банку о Клиенте из кредитных бюро, включая данные, которые поступят в будущем, с которыми у Банка заключен договор о предоставлении информации и договор о получении кредитных отчетов, при рассмотрении и заключении договора о предоставлении кредита либо иной сделки между Банком и Клиентом.</p> <p>✓ Требуется перевод на Каз. Яз на сбор, обработку и распространение информации касательно его персональных данных, в том числе распространение персональных данных о нем во все государственные и негосударственные органы, организации, если только это не противоречит законодательству Республики Казахстан.</p> |
| <p>«Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігінің Зейнетақы төлеу жөніндегі мемлекеттік орталығы» республикалық мемлекеттік қазынашылық кәсіпорны ұсынатын зейнетақы жинақтау қорына аударылатын міндетті зейнетақы жарналары туралы ақпаратты Банктің алуына келісемін / Соғласен на получение Банком сведений об остатках и движении денег на его индивидуальном пенсионном счете и другой информации из Единого накопительного пенсионного фонда и иных пенсионных фондов и/или НАО Государственной корпорации «Правительство для граждан» и иными юридическими лицами, в том числе через кредитные бюро; на предоставление Единым накопительным пенсионным фондом и иными пенсионными фондами и/или НАО Государственной корпорации «Правительство для граждан» и иными</p>  | <p>Банк: тарифтер, Шарт бойынша банктік қызметтерді ұсыну шарттары, Шартты жасасу үшін қажетті құжаттардың тізбесі, Шарт бойынша міндеттемелер орындалмаған жағдайдағы жауапкершіліктер және мүмкін тәуекелдіктер туралы толық ақпаратты ұсынды / Банком была предоставлена исчерпывающая информация о: тарифах, условиях предоставления банковских услуг по Договору, перечне необходимых документов для заключения Договора, об ответственности и возможных рисках в случае невыполнения обязательств по Договору.</p>  |

|   |  |
|---|--|
| юридическими лицами, осуществляющими деятельность по привлечению пенсионных взносов и пенсионным выплатам, по выплате пенсий и пособий имеющейся и поступающей в будущем информации напрямую Банку или через кредитные бюро |  |
|---|--|

**Клиент** \_\_\_\_\_  
(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда), күні) /  
(фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись, дата)

подписано одноразовым паролем/кодом OTP

**Отметка Банка о принятии** \_\_\_\_\_

**№\_\_ Банктік шот ашу және қызмет көрсету, кредиттік карточканы беру және қызмет көрсету және қарыз беру (кредит лимитін белгілеу) туралы өтініш (бұдан әрі – Өтініш)**

**Заявление №\_\_ об открытии и обслуживании банковского текущего счета, выдачи и обслуживании кредитной карточки и выдачи займа (установление кредитного лимита) (далее – Заявление)**

\_\_\_\_\_ к. «\_\_»\_\_\_\_\_ 202\_ ж. г. \_\_\_\_\_ «\_\_»\_\_\_\_\_ 202\_ г.

Мен, *ТАӨ көрсету* (бұдан әрі - Клиент) және «Jysan Bank» АҚ (бұдан әрі – Банк) жасасқан «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж. № \_\_\_\_\_ Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету туралы кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып, келесі шарттарда ағымдағы шот ашуыңызды және кредиттік карточка шығаруыңызды өтінемін:

Банк Клиентке кредит лимитімен (бұдан әрі – КЛ) кредиттік карточка (бұдан әрі – Карточка) шығарады, Қазақстан Республикасының заңнамасына, сондай-ақ Тарифтерге сәйкес Банк қызмет көрсететін теңгедегі № \_\_\_\_\_ банктік шотын (бұдан әрі – Шот) ашады.

1. КЛ нысаналы мақсаты: -.
2. КЛ сомасы және валютасы: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_. Қарыздың жалпы сомасы \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) теңгені құрайтын КЛ мөлшерінен аспайды.
3. КЛ мерзімі: Банктің қарауы бойынша шектеусіз мерзімін ұзарту мүмкіндігімен КЛ ұсынылған күннен бастап \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) ай. Қолжетімділік кезеңі КЛ ұсынылған күннен бастап \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) айды құрайды.
4. Сыйақы мөлшерлемесінің түрі: тіркелген, жылдық \_\_\_% (\_\_\_\_\_) мөлшерінде, Шартты жасасу күнінде жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесі жылдық \_\_\_% (\_\_\_\_\_) құрайды.
5. КЛ-ның қолжетімділік кезеңі аяқталғанға дейін Қарызды өтеу әдісі Ең аз төлем түрінде белгіленген, яғни: 2 000 (Екі мың) теңгеден кем емес соманы құрайды және пайдаланылған КЛ сомасынан 5% + мерзімі кешіктірілген қарыз сомасынан 100% + Қарыз бойынша төленуі тиіс барлық

Принимаю во внимание, заключенный между мной, *указать ФИО* (далее - Клиент), и АО «Jysan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц (далее – Договор), прошу открыть текущий счет и выпустить кредитную карточку на следующих условиях:

Банк выпускает Клиенту кредитную карточку (далее – Карточка) с кредитным лимитом (далее – КЛ), открывает банковский счет № \_\_\_\_\_ в тенге (далее – Счет), который обслуживается Банком в соответствии с законодательством Республики Казахстан, а также, согласно Тарифам.

1. Целевое назначение КЛ: \_\_\_\_\_.
2. Сумма и валюта КЛ: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_. Общая сумма Займа не может превышать размер КЛ, который составляет \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) тенге.
3. Срок КЛ: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) месяцев с даты предоставления КЛ, с возможностью пролонгации неограниченное количество раз по усмотрению Банка. Период доступности составляет \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) месяцев с даты предоставления КЛ.
4. Вид ставки вознаграждения: фиксированная, в размере \_\_\_% (\_\_\_\_\_) годовых, годовая эффективная ставка вознаграждения на дату заключения Договора составляет \_\_\_% (\_\_\_\_\_) годовых.
5. Метод погашения Займа до завершения



комиссиялар, сыйақы және айыппұл санкцияларының сомасынан 100% ретінде есептеледі. Егер Шарт бойынша берешек қалдығы 2 000 (Екі мың) теңгеден кем болса, онда Ең аз төлем сомасы барлық Берешек сомасына тең.

Қарыздың қалған сомасы КЛ мерзімінің соңына дейін бір ай бұрын өтеледі. КЛ мерзімі ұзартылған жағдайда КЛ өтеу бойынша талаптар және Ең аз төлемді есептеу мерзімін ұзарту сәтінде пайдаланылған КЛ сомасын ескерумен мерзімі ұзартылған КЛ-ның әрекет ету мерзіміне ұзартылады, бұл жөнінде Банк Қашықтықтан қызмет көрсету арналары арқылы Клиентке мәлімет үшін хабарлайды.

6. Негізгі қарызды және сыйақыны уақтылы өтемегені үшін тұрақсыздық төлемін (айыппұл, өсімақы) есептеу тәртібі мен мөлшері: Қарыз және/немесе сыйақы сомасын өтеу мерзімін кешіктірген кезде тұрақсыздық төлемінің (айыппұл, өсімақы) мөлшері мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күннің ішінде мерзімі кешіктірілген әр күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,5 % (нөл бүтін оннан бес пайызды) құрайды, бірақ Шарттың әрекет ету кезеңінде әр жыл үшін Қарыз сомасынан 10% (он пайыздан) аспайтын мөлшерді құрайды.

Қарыз сомасын қайтару және (немесе) сыйақыны төлеу бойынша міндеттемелерді бұзғаны үшін тұрақсыздық төлемінің (айыппұл, өсімақы) шекті мөлшері мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күннің ішінде мерзімі кешіктірілген әр күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,5 % (нөл бүтін оннан бес пайыздан), бірақ Шарттың әрекет ету кезеңінде әр жыл үшін Қарыз сомасынан 10 (он ) пайыздан аспауы қажет.

7. КЛ ұсынуға байланысты комиссиялар және өзге де төлемдер – қарастырылмаған.

8. Берешекті өтеу Шотта жеткілікті ақша сомасы болған кезде жүзеге асырылады. Шотқа ақша салу тәсілін Клиент дербес анықтайды, соның ішінде Қашықтықтан қызмет көрсету арналарын қолдану арқылы. КЛ-ның пайдаланылған сомасы бойынша кезекті төлем күні – Үзінді көшірме жасалған күннен кейінгі күнтізбелік айдың 20 күні. КЛ-ның пайдаланылған сомасы бойынша кезекті төлем сомасы

периода доступности КЛ определен в виде Минимального платежа, составляющего не менее 2 000 (двух тысяч) тенге и рассчитывается как 5% от суммы использованного КЛ + 100% от суммы просроченного основного долга + 100% от всех подлежащих уплате комиссий, вознаграждения и штрафных санкций по Займу. В случае, если остаток задолженности по Договору составляет меньше 2 000 (двух тысяч) тенге, то Минимальный платеж равен сумме всей Задолженности.

Оставшаяся сумма Займа погашается за месяц до завершения срока КЛ. В случае пролонгации срока КЛ, обязательства, условия по погашению КЛ и расчет Минимального платежа пролонгируется на срок действия пролонгированного КЛ с учетом суммы КЛ, использованной на момент пролонгации, о чем Банк доводит до сведения Клиента посредством Удаленных каналов обслуживания.

6. Порядок исчисления и размер неустойки (штраф, пеня) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения: размер неустойки (штраф, пеня) при просрочке погашения суммы Займа и/или вознаграждения составляет в течение 90 (девяносто) дней просрочки 0,5 % (ноль целых пять десятых) процентов от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 (десять) процентов от суммы Займа за каждый год действия Договора.

Предельный размер неустойки (штраф, пеня) за нарушение обязательства по возврату суммы Займа и (или) уплате вознаграждения не может превышать в течение 90 (девяносто) дней просрочки 0,5% (ноль целых пять десятых) процентов от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 (десять) процентов от суммы Займа за каждый год действия Договора.

7. Комиссии и иные платежи, подлежащие взиманию в связи с предоставлением КЛ – не предусмотрены.

8. Погашение Задолженности осуществляется при наличии достаточной суммы денег на Счете. Способ внесения

Қашықтықтан қызмет көрсету арнасы арқылы Клиентке мәлімет үшін хабарланады.

9. Клиенттің міндеттемелерді орындауды қамтамасыз етуі тұрақсыздық төлемі болып табылады.

10. Шарттың әрекет ету мерзімі: Шарт Қосылу туралы өтінішке қол қойылған күннен бастап күшіне енеді, ал осы Өтініште баяндалған Шарттың талаптары Клиент және Банк осы Өтінішке қол қойған күннен бастап күшіне енеді және Клиент және Банк Шарт бойынша барлық міндеттемелерін, соның ішінде КЛ мерзімі ұзартылған және ол бойынша міндеттемелер орындалған кезде толық орындағанға дейін әрекет етеді.

11. Жеңілдікті кезең – Жеңілдікті кезеңнің ішінде қарыз бойынша барлық берешек толық өтелген жағдайда Клиент Банкке сыйақы төлеуден босатылатын уақыт кезеңі (қарызды пайдалану күніне байланысты 50 күнтізбелік күнге дейін).

12. Төлем күні – Клиент Кредиттік картаны пайдаланған айдан кейінгі айдың 20 күні.

13. Өтеу тәсілі: Шотқа ақшаны салу арқылы қолма-қол ақша және/немесе қолма-қол ақшасыз түрінде.

14. Клиент келесі жағдайларда Банктің КЛ-ны арттыру туралы, сондай-ақ КЛ мерзімін ұзарту туралы шешімді қабылдауына келесім береді:

- Клиент кредит қабілеттілігі және төлем қабілеттілігі талаптарына сәйкес болған кезде;

- Клиент төлем тәртібін сақтаған /мерзімі кешіктірілген ағымдағы берешек жоқ болған кезде.

15. Клиент келесі жағдайларда Банктің КЛ-ді азайту/күшін жою туралы шешімді қабылдауына келіседі, бірақ бұлармен шектелмей:

- Клиенттің қаржылық жағдайы нашарлаған кезде;

- Клиентте мерзімі кешіктірілген ағымдағы берешегі болған кезде.

16. Осы Өтініштің 14 және 15-тармақтарында көрсетілген талаптарды жүзеге асыру Шарт талаптарын біржақты өзгерту болып табылмайды және тараптардың келісімі бойынша қол жеткізілген келісім ретінде қарастырылады.

денег на Счет определяется Клиентом самостоятельно, в том числе с использованием Удаленных каналов обслуживания. Дата очередного платежа по использованной сумме КЛ – 20-ое число календарного месяца после даты формирования Выписки. Сумма очередного платежа по использованной сумме КЛ доводится до сведения Клиента посредством Удаленных каналов обслуживания.

9. Обеспечением исполнения обязательств Клиента является неустойка.

10. Срок действия Договора: Договор вступает в силу с даты подписания Заявления о присоединении, а положения Договора, изложенные в настоящем Заявлении, вступают в силу со дня подписания настоящего Заявления Клиентом и Банком и действуют до полного исполнения Клиентом и Банком всех обязательств по Договору, в том числе при увеличении срока КЛ и исполнению по нему обязательств.

11. Льготный период – период времени (до 50 календарных дней, в зависимости от даты использования займа) в течение которого Клиент освобождается от оплаты вознаграждения Банку, в случае полного погашения всей задолженности по займу в течение Льготного периода.

12. Дата платежа – 20 число месяца, следующего за месяцем, в котором Клиент воспользовался Кредитным лимитом.

13. Способ погашения: в безналичном порядке и/или наличными путем внесения на Счет денег.

14. Клиент согласен на принятие Банком решения об увеличении КЛ, а также о пролонгации срока КЛ в следующих случаях:

- при соответствии Клиента требованиям кредитоспособности и платежеспособности;

- при соблюдении Клиентом платежной дисциплины/отсутствии текущей просроченной задолженности.

15. Клиент согласен на принятие Банком решения на уменьшение/ аннулирование КЛ в следующих случаях, но не ограничиваясь:

- при ухудшении финансового состояния

17. Клиент Шарт талаптарын орындамаған және/немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған барлық әрекет ету шараларын қолдануға құқылы, соның ішінде: Карточканы/Шотты оқшаулау, Клиенттің кез келген банктік шотынан берешек сомасын алу, Клиенттің өз міндеттемелерін бұзуына және/немесе орындамауына байланысты Банкке келтірілген шартты және заңдық тұрақсыздық төлемдерін, басқа да шығыстарды және залалдарды алу. Клиент Шарт бойынша міндеттемелерін орындамаған және/немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда Шарт Клиент Шарт бойынша міндеттемелерін толық орындағанға дейін әрекет етеді.

18. Осы Өтініш Шартпен бірлесіп бір құжат болып табылады.

19. Клиент төмендегілерге келіседі:

1) талаптарды біржақты тәртіпте өзгерту Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылмаған жағдайларды қоспағанда, Банктің енгізілген өзгертулерді және/немесе толықтыруларды ескерумен Шарттың жаңа редакциясын Банктің

[www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) мекенжайы бойынша Интернет-ресурсына орналастыруы арқылы Шартты біржақты тәртіпте өзгертуіне және толықтыруына;

2) Клиенттің Шарт бойынша банктік қызметтерді алуы мақсатында Банкке өзінің дербес деректерін оларды «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес жинау, өңдеу, сақтау және тарату үшін ұсынуға;

3) Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігінің Зейнетақы төлеу жөніндегі мемлекеттік орталығы» республикалық мемлекеттік қазынашылық кәсіпорны ұсынатын зейнетақы жинақтау қорына аударылатын міндетті зейнетақы жарналары туралы ақпаратты Банктің алуына;

4) Банктің Клиент туралы ақпаратты Банк ақпарат ұсыну шартын және кредиттік есептерді алу шартын жасасқан кредиттік бюроға ұсынуына және кредиттік бюродан Клиент туралы кредиттік есепті, соның ішінде болашақта түсетін деректерді Банктің алуына;

Клиента;

- при наличии у Клиента текущей просроченной задолженности.

16. Реализация положений указанных в пунктах 14 и 15 настоящего Заявления не является односторонним изменением условий Договора и рассматривается как договоренность достигнутая по соглашению сторон.

17. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом условий Договора, Банк вправе применять все меры воздействия, предусмотренные законодательством Республики Казахстан, включая: блокирование Карточки/Счета, изъятие сумм задолженности с любого банковского счета Клиента, взимание договорных и законных неустоек, иных расходов и убытков, понесенных Банком в связи с нарушением и/или неисполнением Клиентом своих обязательств. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом обязательств по Договору, Договор действует до полного исполнения Клиентом своих обязательств перед Банком.

18. Настоящее Заявление в совокупности с Договором является единым документом.

19. Клиент согласен на:

1) изменение и дополнение Банком Договора в одностороннем порядке путем размещения Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Банка по адресу [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) за исключением условий, изменение которых, в одностороннем порядке не предусмотрено законодательством Республики Казахстан.

2) предоставление Банку своих персональных, биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения в целях получения Клиентом банковских услуг по Договору своих персональных, биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» в целях получения

5) банктік құпияның сақталуына кепілдік беретін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен сервистерге, соның ішінде Банк ұсынатын және Банктің тапсырмасы бойынша әрекет ететін үшінші тұлғалар ұсынатын мобильдік сервистерге қосылуға;

6) Банктің уәкілетті тұлғасының факсимиле арқылы осы Өтінішке, сондай-ақ Банктің Клиентке ұсынатын банктік шоттың

(-тардың) жағдайы туралы үзінді көшірмелерге қол қоюына.

20. Өтініште Шартта белгіленген анықтамаларға сәйкес терминология қолданылады.

21. Өтініш Тараптардың әрқайсысы үшін мемлекеттік және орыс тілдерінде бір данадан жасалды. Өтініштің мемлекеттік және орыс тілдеріндегі мәтіні әртүрлі болған жағдайда Өтініштің орыс тіліндегі мәтіні басымдыққа ие.

Клиентом банковских услуг по Договору, а также на передачу этих данных в кредитные бюро, на предоставление и получение Банком информации, полученной из всех государственных баз данных, включая все возможные источники, через кредитные бюро, иные организации/учреждения, имеющие право на получение/предоставление информации, а также на осуществление без ограничения необходимых в связи с этим действий в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите». Данное согласие дается в целях совершения сделок (заключения и исполнения договоров), связанных с получением услуг Банка, а также в целях принятия решений или совершения иных действий, порождающих юридические последствия, и распространяется на следующую информацию: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, реквизиты документа, удостоверяющего личность, и содержащаяся в нем фотографию, адрес места жительства и места пребывания, номера контактных телефонов и иная информация согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее – «персональные данные»). Настоящим, я признаю и подтверждаю, что в случае необходимости предоставления персональных данных для достижения указанных выше целей третьему лицу, а равно как при привлечении третьих лиц к оказанию услуг в указанных целях, передачи Банком принадлежащих ему функций и полномочий иному лицу, Банк вправе в необходимом объеме раскрывать информацию о персональных данных Клиента таким третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию;

3) получение Банком информации, предоставляемой через кредитные бюро, в том числе НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан», осуществляющими деятельность, связанную со сбором и предоставлением информации о доходах физических лиц, о

доходах Клиента, а также об отчисляемых с доходов Клиента обязательных пенсионных взносах в Единый накопительный пенсионный фонд через кредитные бюро и иные организации/учреждения, имеющие право на получение/предоставление информации ;

4) предоставление Банком информации о Клиенте в кредитные бюро и на выдачу кредитного отчета Банку о Клиенте из кредитных бюро, включая данные, которые поступят в будущем, с которыми у Банка заключен договор о предоставлении информации и договор о получении кредитных отчетов, при рассмотрении и заключении договора о предоставлении кредита либо иной сделки между Банком и Клиентом.

5) подключение к сервисам, в том числе, мобильным, предоставляемым как Банком, так и третьими лицами, действующими по поручению Банка, с учетом требований законодательства [Республики Казахстан](#), гарантирующего сохранность банковской тайны.

6) подписание уполномоченным лицом Банка посредством факсимиле настоящего Заявления, а также выписок о состоянии банковского(-их) счета(-ов), предоставляемых Клиенту Банком.

20. В Заявлении используется терминология согласно определениям, отраженным в Договоре.

21. Заявление составлено на государственном и русском языках, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае противоречий между текстами Заявления на русском и государственном языках, текст на русском языке будет иметь преимущественную силу.

22. Тараптардың қолдары және деректемелері / Реквизиты и подписи Сторон

**« Jýsan Bank» АҚ,**  
050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ.,  
Медеу ауданы, Нұрсұлтан Назарбаев д-лы,  
242-үй,  
БСН 920140000084,  
ҚР ҰБ ЖСК KZ48125KZT1001300336,  
БСК TSESKZKA, КБЕ 14,  
29.11.2019 ж. Заңды тұлғаны мемлекеттік

**АО « Jýsan Bank»,**  
050059, Республика Казахстан, город  
Алматы, Медеуский район, проспект  
Нұрсұлтан Назарбаев, дом 242,  
БИН 920140000084,  
ИИК KZ48125KZT1001300336 в УУМО  
(ООКСП) НБ РК,  
БИК TSESKZKA, КБЕ 14,

қайта тіркеу туралы куәлік,  
Банктің интернет-ресурсы  
[www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz)

интернет-ресурс Банка  
[www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz)

**Банктің өкілі / Представитель Банка**

\_\_\_\_\_  
(қолы/подпись) / \_\_\_\_\_  
(ТАӘ/Ф.И.О)

М.О./ М.П.

**Клиент:**

ТАӘ \_\_\_\_\_

Мекенжайы: \_\_\_\_\_

Жеке тұлғасын куәландыратын құжат:  
\_\_\_\_\_ берген «\_\_\_\_» \_ ж. №\_\_\_\_.

ЖСН \_\_\_\_\_

Байланыс телефоны: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(қолы) / \_\_\_\_\_  
(ТАӘ)

**Клиент:**

ФИО \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Документ, удостоверяющий личность  
№\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» \_ г., выдано \_\_\_\_\_.

ИИН \_\_\_\_\_

Контактный

телефон: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(подпись) / \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_  
(қолы/подпись) / \_\_\_\_\_  
(ТАӘ/Ф.И.О)

При подписании в электронном формате

Проставляется подпись сторон:

факсимиле представителя Банка

ЭЦП/КСДИ клиента



**Жинақ ақша шотын ашуға және банктік салымды орналастыруға өтінім/**

**Заявка на открытие сберегательного счета и размещение банковского вклада**

Г. \_\_\_\_\_

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж./г.

Мен, ТАӘ көрсету (бұдан әрі - Клиент) және «Jysan Bank» АҚ (бұдан әрі – Банк) жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып, келесі шарттарда жинақ ақша шотын ашуыңызды және банктік салым орналастыруыңызды өтінемін:/ Принимая во внимание, заключенный между мной, указать ФИО, и АО «Jysan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического лица (далее – Договор), прошу открыть сберегательный счет и разместить банковский вклад на следующих условиях:

|  |  |
|--|--|
| 1. Салымның атауы/<br>Наименование Вклада                                      |  |
| 2. Жинақ ақша шотының №/<br>сберегательный счет №                              |  |
| 3. Салым сомасы/<br>Вклада   |  |
| 4. Салым валютасы/<br>Вклада   |  |
| 5. Сыйақының номиналды мөлшерлемесі/<br>номинальная ставка вознаграждения      |  |
| 6. Жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесі/<br>эффективная ставка вознаграждения     |  |
| 7. Салымды орналастыру мерзімі/<br>размещения вклада                           |  |
| 8. «Талап етуге дейін» шоты/<br>до выплаты начисленного вознаграждения         |  |
| 9. Салымның ең көп сомасы/<br>максимальная сумма вклада                        |  |
| 10. Сыйақы төлеу тәртібі/<br>порядок выплаты вознаграждения                    |  |
| 11. Толықтыру талабы/<br>до пополнения   |  |
| 12. Салым сомасын ішінара алу талабы/<br>до частичного изъятия суммы Вклада    |  |
| 13. Төмендетілмейтін қалдық талабы/<br>до неснижаемого остатка                 |  |
| 14. Мерзімін ұзарту талабы/<br>до пролонгации (продления)                      |  |
| 15. Мерзім соңында Салымды төлеу талабы/<br>до выплаты Вклада в конце срока    |  |
| 16. Шартты мерзімінен бұрын бұзу талабы/<br>до досрочного расторжения договора |  |
| 17. Қосымша талаптар/<br>дополнительные условия                                |  |

**БАНКТИҢ БЕЛГІСІ / ОТМЕТКИ БАНКА**

«Jýsan Bank» АҚ, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Нұрсұлтан Назарбаев д-лы, 242, индекс – 050059, БСН 920140000084, Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкіндегі ЖСК KZ48125KZT1001300336, БСК TSESKZKA, Кбе – 14,

«Jýsan Bank» АҚ \_\_\_\_\_ филиалының Операциялық басқармасы / № Қосымша орынжайы, мекенжайы: \_\_\_\_\_./

АО «Jýsan Bank», Республика Казахстан, г. Алматы, Медеуский район, пр. Нұрсұлтана Назарбаева, дом 242, индекс – 050059, БИН 920140000084, ИИК KZ48125KZT1001300336 в Национальном Банке Республики Казахстан, БИК TSESKZKA, Кбе – 14

Операционное управление / Дополнительное помещение № \_\_\_\_\_ филиала АО «Jýsan Bank», с адресом: \_\_\_\_\_.

Орындаушы/Исполнитель: \_\_\_\_\_

(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда))

(қолы/ мөртабан (болған жағдайда))

(Фамилия, имя, отчество (при наличии))

(подпись, штамп (при наличии))

Осы Өтінім Банктің бөлімшесінде ресімделген жағдайда төмендегі мәтінді толықтыру қажет/ Нижеуказанный текст заполняется в случае подачи настоящей Заявки в отделение Банка

**Клиент:** ТАӘ/ФИО \_\_\_\_\_, Мекенжайы:/Адрес: \_\_\_\_\_, Жеке тұлғасын куәландыратын құжат:/Документ удостоверяющий личность \_\_\_\_\_ берген/выдано «\_\_» «\_\_» \_\_\_\_ №\_\_\_\_, ЖСН/ИИН \_\_\_\_\_, Байланыс телефоны:/Контактный телефон: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.

(қолы)

(ТАӘ)/(ФИО)



**Условия вкладов**

| <b>«JYSAN mobile» депозиті/Депозит «JYSAN mobile»</b>                                       |  |
|---|--|
| <b>Салым түрі/Вид вклада</b>  | <i>Мерзімді салым/Срочный вклад</i>  |
| <b>Валюта/Валюта</b>  | <i>Теңге/АҚШ доллары/Еуро/Ресей рублі<br/>Тенге/Доллар США/Евро/Российский рубль</i>   |
| <b>Сыйақы мөлшерлемесі/Ставка вознаграждения</b>  | <i>Банктің уәкілетті органы бекіткен сыйақы мөлшерлемелеріне сәйкес. Сыйақы мөлшерлемелері Банктік салым шартының/Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартының қолданылу мерзімінің ішінде өзгеріссіз болып қалады/<br/>Согласно ставкам вознаграждения, утвержденным уполномоченным органом Банка.<br/>Ставки вознаграждения являются неизменными в течение срока действия договора банковского вклада /Комплексного договора банковского обслуживания физического лица.</i>   |
| <b>Комиссиялар/Комиссии</b>   | <i>Банктің тарифтеріне сәйкес/Согласно тарифам Банка</i>   |
| <b>Салымды ашу үшін ең аз сома/Минимальная сумма для открытия вклада</b>                    | <i>1 000 теңге/ 5 АҚШ доллары/5 еуро/500 ресей рублі<br/>1 000 тенге/ 5 долларов США/5 евро/500 российских рублей</i>  |
| <b>Ішінара алу кезінде төмендетілмейтін қалдық/Неснижаемый остаток при частичном снятии</b> | <i>1 000 теңге/ 5 АҚШ доллары/5 еуро/500 ресей рублі<br/>1 000 тенге/ 5 долларов США/5 евро/500 российских рублей</i>  |
| <b>Депозиттің ең жоғары сомасы/Максимальная сумма депозита</b>                              | <i>не более 25% от размера собственного капитала Банка</i>   |
| <b>Салымды орналастыру мерзімі/ Срок размещения вклада</b>                                  | <i>12 ай/месяцев</i>   |
| <b>Толықтыру/Пополнение</b>   | <i>Қарастырылған (қолма-қол ақшамен және қолма-қол ақшасыз), депозиттың ең жоғарғы сомасын ескере отырып/ Предусмотрено (наличным и безналичным путем), с учетом максимальной суммы депозита</i>   |
| <b>Сыйақы төлеу/Выплата вознаграждения</b>  | <i>Салымшының таңдауы бойынша/По выбору Вкладчика:<br/>1) Төлем карточкасын пайдаланумен, егер де ұстау ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстап қалумен ағымдағы шотқа ай сайын төлеу. Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекиеленсе, салым бойынша сыйақы төлеу операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/Ежемесячная выплата на текущий счет с использованием платежной карточки, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, выплата вознаграждения по вкладу производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.<br/>2) Егер де ұстап қалу ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстаумен ай сайынғы капитализациялау/ Ежемесячная капитализация, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК.</i> |
| <b>Ішінара алу/Частичное снятие</b>   | <i>Есептелген сыйақыны сақтаумен төмендетілмейтін қалдық шеңберінде шектелмеген.<br/>Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекиеленсе, салымды ішінара төлеу операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/Не ограничено в пределах неснижаемого остатка с сохранением начисленного вознаграждения.<br/>В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от</i>   |

|   |   |
|---|---|
|   | <i>валюты вклада, частичная выплата вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i>  |
| <b>Ұзарту/Пролонгация</b>   | <i>Автоматтық, ұзарту күнінде қолданылатын сыйақы мөлшерлемесі бойынша дәл сол мерзімге 1 (бір) реттен көп емес/Автоматическая, не более 1 (один) раза на тот же срок, по ставке вознаграждения, действующей на день пролонгации.</i>   |
| <b>Айырбастау/Конвертация</b>   | <i>Қарастырылған/Предусмотрена</i>  |
| <b>Мерзімінен бұрын бұзу/Досрочное расторжение</b>  | <i>Бұрындары есептелген және төленген сыйақыны сақтаумен/С сохранением ранее начисленного и выплаченного вознаграждения</i>   |
| <b>Мерзімінің соңында салымды (депозитті) төлеу/Выплата вклада (депозита) в конце срока</b> | <i>Салымшы сақтаудың 2 (екі) мерзімі аяқталғаннан кейін салым (депозит) және есептелген сыйақы сомасын талап етпеген жағдайда, салым (депозит) сомасы мен есептелген сыйақы төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқа аударылады.<br/>Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/При не истребовании Вкладчиком суммы вклада (депозита) и начисленного вознаграждения по истечении 2 (два) сроков хранения, сумма вклада (депозита) и начисленное вознаграждение перечисляются на текущий счет с использованием платежной карточки.<br/>В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i> |
| <b>Қосымша/Дополнительно</b>  | <i>1) төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шоттың болуы/наличие текущего счета с использованием платежной карточки;<br/>2) салымды ашу/жүргізу/жабу Мобильдік қосымшада онлайн түрде қолжетімді/открытие/ведение/заккрытие вклада доступно онлайн в Мобильном приложении;<br/>3) жүргізу/ашу Банктің бөлімшелерінде қолжетімді/ведение/заккрытие доступно в отделениях Банка.</i>  |

| <b>«TULPAR» депозиті/Депозит «TULPAR»</b>   |   |
|---|---|
| <b>Салым түрі/Вид вклада</b>  | <i>Мерзімді салым/Срочный вклад</i>   |
| <b>Валюта/Валюта</b>  | <i>Теңге/ АҚШ доллары/ Еуро/ Ресей рублі<br/>Тенге/ Доллар США/ Евро/ Российский рубль</i>  |
| <b>Сыйақы мөлшерлемесі/Ставка вознаграждения</b>  | <i>Банктің уәкілетті органы бекіткен сыйақы мөлшерлемелеріне сәйкес. Сыйақы мөлшерлемелері Банктік салым шартының/Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартының қолданылу мерзімінің ішінде өзгеріссіз болып қалады/<br/>Согласно ставкам вознаграждения, утвержденным уполномоченным органом Банка.<br/>Ставки вознаграждения являются неизменными в течение срока действия договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица.</i> |
| <b>Комиссиялар/Комиссии</b>   | <i>Банктің тарифтеріне сәйкес/Согласно тарифам Банка</i>  |
| <b>Салымды ашу үшін ең аз сома/ Минимальная сумма для открытия вклада</b>                   | <i>10 000 теңге/ 50 АҚШ доллары/ 50 еуро/ 2 000 ресей рублі<br/>10 000 тенге/ 50 долларов США/ 50 евро/ 2 000 российских рублей</i>   |
| <b>Ішінара алу кезінде төмендетілмейтін қалдық/Неснижаемый остаток при частичном снятии</b> | <i>10 000 теңге/ 50 АҚШ доллары/ 50 еуро/ 2 000 ресей рублі<br/>10 000 тенге/ 50 долларов США/ 50 евро/ 2 000 российских рублей</i>   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Депозиттің ең жоғарғы сомасы/Максимальная сумма депозита</b> | <i>не более 25% от размера собственного капитала Банка</i>  |   |
| <b>Салымды орналастыру мерзімі/ Срок размещения вклада</b>      | <i>12 ай/месяцев, 24 ай/месяцев</i>   |   |
| <b>Толықтыру/Пополнение</b>                                     | <i>Қарастырылған (қолма-қол ақшамен және қолма-қол ақшасыз), депозиттың ең жоғарғы сомасын ескере отырып/Предусмотрено (наличным и безналичным путем), с учетом максимальной суммы депозита</i>   |   |
| <b>Сыйақы төлеу/ Выплата вознаграждения</b>                     | <p><i>Салымшының таңдауы бойынша/По выбору Вкладчика:</i></p> <p><i>1) Төлем карточкасын пайдаланумен, егер де ұстау ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстап қалумен ағымдағы шотқа ай сайын төлеу. Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салым бойынша сыйақы төлеу операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/Ежемесячная выплата на текущий счет с использованием платежной карточки, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, выплата вознаграждения по вкладу производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i></p> <p><i>2) Егер де ұстап қалу ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстаумен ай сайынғы капитализациялау/Ежемесячная капитализация, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК.</i></p>                                    |   |
| <b>Ішінара алу/Частичное снятие</b>                             | <p><i>Есептелген сыйақыны сақтаумен төмендетілмейтін қалдық шеңберінде шектелмеген. Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды ішінара төлеу операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/Не ограничено в пределах неснижаемого остатка с сохранением начисленного вознаграждения. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, частичная выплата вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i></p>   |   |
| <b>Ұзарту/Пролонгация</b>                                       | <p><i>Автоматтық, ұзарту күнінде қолданылатын сыйақы мөлшерлемесі бойынша дәл сол мерзімге 1 (бір) реттен көп емес. Салымшы сақтаудың 2 (екі) мерзімі аяқталғаннан кейін салым (депозит) және есептелген сыйақы сомасын талап етпеген жағдайда, салым (депозит) сомасы мен есептелген сыйақы төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқа аударылады. Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/Автоматическая, не более 1 (один) раза на тот же срок, по ставкам вознаграждения, действующим на день пролонгации. При не истребовании Клиентом суммы вклада (депозита) и начисленного вознаграждения по истечении 2 (два) сроков хранения, сумма вклада (депозита) и начисленное вознаграждение перечисляются на текущий счет с использованием платежной карточки. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i></p> |   |
| <b>Айырбастау/Конвертация</b>                                   | <i>Қарастырылған/Предусмотрена</i>  |   |
| <b>Мерзімінен бұрын бұзу/Досрочное расторжение</b>              | <i>Мерзімі/Срок</i>   | <i>Бұзу шарттары/Условия расторжения</i>  |
|   | <i>12 ай/месяцев</i>  | <i>6 айға дейін – сыйақы төленбейді, 6 айдан жоғары – банктік салым шартының мөлшерлемесі бойынша сақтаудың нақты мерзімі үшін/до 6 месяцев – вознаграждение не выплачивается, свыше 6 месяцев – за фактическое время хранения по ставке договора банковского вклада/ Комплексного договора банковского обслуживания физического лица</i> |
|   | <i>24 ай/месяцев</i>  | <i>12 айға дейін – сыйақы төленбейді, 12 айдан жоғары – банктік салым шартының мөлшерлемесі бойынша сақтаудың нақты уақыты үшін/до 12 месяцев – вознаграждение не выплачивается, свыше 12 месяцев - за фактическое время хранения по ставке договора банковского вклада/</i>  |

|                       |   |
|-----------------------|---|
|                       | <i>Комплексного договора банковского обслуживания физического лица</i>  |
| Қосымша/Дополнительно | <p>1) төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шоттың болуы/наличие текущего счета с использованием платежной карточки;</p> <p>2) салымды ашу/жүргізу/жабу Банктің бөлімшелерінде немесе Банктің шалғау қызмет көрсету каналдары арқылы қолжетімді/открытие/ведение/заккрытие вклада доступно в отделениях Банка либо через удаленные каналы обслуживания Банка.</p> |

| <b>«SANDYQ» депозиті/Депозит «SANDYQ»</b>                                 |  |
|---|--|
| <b>Салым түрі/Вид вклада</b>  | <i>Толықтыру құқығымен жинақ ақша салымы/Сберегательный вклад с правом пополнения</i>  |
| <b>Валюта/Валюта</b>  | <i>Теңге/ АҚШ доллары/ Ресей рубльдері<br/>Тенге/ Доллары США/ Российские рубли</i>  |
| <b>Сыйақы мөлшерлемесі/Ставка вознаграждения</b>                          | <i>Банктің уәкілетті органы бекіткен сыйақы мөлшерлемелеріне сәйкес. Сыйақы мөлшерлемелері Банктік салым шартының/Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартының қолданылу мерзімінің ішінде өзгеріссіз болып қалады/Согласно ставкам вознаграждения, утвержденным уполномоченным органом Банка.<br/>Ставки вознаграждения являются неизменными в течение срока действия договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица.</i>   |
| <b>Комиссиялар/Комиссии</b>   | <i>Банктің тарифтеріне сәйкес/Согласно тарифам Банка</i>   |
| <b>Салымды ашу үшін ең аз сома /Минимальная сумма для открытия вклада</b> | <i>10 000 теңге/ 50 АҚШ доллары/ 2 000 ресей рублі<br/>10 000 тенге/ 50 долларов США/ 2 000 российских рублей</i>  |
| <b>Салым бойынша ең жоғарғы сома/Максимальная сумма по вкладу</b>         | <i>не более 25% от размера собственного капитала Банка</i>   |
| <b>Салымды орналастыру мерзімі /Срок размещения вклада</b>                | <i>Теңгеде- 12,24 ай/ В тенге - 12,24 месяца<br/>АҚШ доллары, Ресей рублінде – 12 ай/ В долларах США, Российских рублях – 12 месяцев</i>   |
| <b>Толықтыру/Пополнение</b>   | <i>Қарастырылған (қолма-қол ақшамен және қолма-қол ақшасыз), депозиттың ең жоғарғы сомасын ескере отырып/Предусмотрено (наличным и безналичным путем), с учетом максимальной суммы депозита</i>  |
| <b>Сыйақы төлеу/Выплата вознаграждения</b>                                | <i>Егер де ұстап қалу ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстаумен ай сайынғы капитализациялау/Ежемесячная капитализация, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК</i>   |
| <b>Ішінара алу/Частичное снятие</b>                                       | <i>Қарастырылмаған/Не предусмотрено</i>  |
| <b>Ұзарту/Пролонгация</b>   | <i>Қарастырылмаған/Не предусмотрена</i>  |
| <b>Мерзімінің соңында салымды төлеу/ Выплата вклада в конце срока</b>     | <i>Салымды сақтау мерзімі аяқталғаннан кейін, салым (депозит) сомасы және есептелген сыйақы төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқа аударылады.<br/>Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/По истечении срока хранения вклада, сумма вклада (депозита) и начисленное вознаграждение перечисляются на текущий счет с использованием платежной карточки.<br/>В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i> |

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Мерзімінен бұрын бұзу /Досрочное расторжение</b></p> | <p>Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартын мерзімінен бұрын бұзған жағдайда, Салымшыға есептелген/төленген/капитализацияланған сыйақы Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартын бұзу кезінде Банкте қолданылған "Талап еткенге дейін» мөлшерлемесі бойынша Салымды орналастырудың нақты уақыты үшін қайта есептелуге жатады. Артық есептелген/төленген/капитализацияланған сыйақы сомалары Салым сомасынан ұсталып қалады, Салымның қалдығы Салымшыға қайтарылады. Салымды қайтару Салымшы жинақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтару (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн өткеннен кейін жүзеге асырылады.</p> <p>Жинақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтарып алу (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде:</p> <p>– инақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтарып алу (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде:телген/төленген/капитализацияланған сыйақы Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартын бұзу қоса төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқақақа аударылады. Егер төлем карточкасын пайдалануменрслген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банкте белгіленген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/</p> <p>В случае досрочного расторжения Договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица начисленное/выплаченное/капитализированное Вкладчику вознаграждение подлежит перерасчету за фактическое время размещения Вклада по ставке «До востребования», действующей в Банке на момент расторжения Договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица. Сумма излишне начисленного/выплаченного/капитализированного вознаграждения удерживается из суммы Вклада, остаток Вклада возвращается Вкладчику. Возврат Вклада осуществляется по истечении 30 (тридцать) календарных дней со дня подачи Вкладчиком заявления о досрочном возврате (закрытии) сберегательного вклада.</p> <p>В течение 30 (тридцать) календарных дней с момента подачи заявления о досрочном возврате (закрытии) сберегательного вклада:</p> <p>– начисление вознаграждения не прекращается.</p> <p>– если Вкладчик не отзывает заявление о досрочном возврате (закрытии) сберегательного вклада, на 31 (тридцать первый) календарный день сберегательный счет закрывается, сумма Вклада с пересчитанным по ставке "До востребования" вознаграждением зачисляется на текущий счет с использованием платежной карточки. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</p> |
| <p><b>Қосымша/Дополнительно</b></p>                        | <p>1) төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шоттың болуы/наличие текущего счета с использованием платежной карточки;</p> <p>2) салымды ашу/жүргізу/жабу Банктің бөлімшелерінде немесе Банктің шалғақ қызмет көрсету каналдары арқылы қолжетімді/открытие/ведение/закрытие вклада доступно в отделениях Банка либо через удаленные каналы обслуживания Банка.</p>  |

| <p align="center"><b>«SANDYQ +» депозиті/Депозит «SANDYQ +»</b></p> |   |
|---|---|
| <p><b>Салым түрі/Вид вклада</b></p>                                 | <p>Толықтыру құқығынсыз жинақ ақша салымы/Сберегательный вклад без права пополнения</p>   |
| <p><b>Валюта/Валюта</b></p>   | <p>Теңге/ АҚШ доллары/ Ресей рубльдері<br/>Тенге/ Доллары США/ Российские рубли</p>   |
| <p><b>Сыйақы мөлшерлемесі/Ставка вознаграждения</b></p>             | <p>Банктің уәкілетті органы бекіткен сыйақы мөлшерлемелеріне сәйкес. Сыйақы мөлшерлемелері Банктік салым шартының/Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартының қолданылу мерзімінің ішінде өзгеріссіз болып қалады/</p> <p>Согласно ставкам вознаграждения, утвержденным уполномоченным органом Банка.</p> <p>Ставки вознаграждения являются неизменными в течение срока действия договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица.</p> |
| <p><b>Комиссиялар/Комиссии</b></p>                                  | <p>Банктің тарифтеріне сәйкес/Согласно тарифам Банка</p>  |
| <p><b>Салымды ашу үшін ең аз</b></p>                                | <p>100 000 теңге/ 500 АҚШ доллары/ 20 000 ресей рублі</p>   |

|   |   |
|---|---|
| <b>сома/Минимальная сумма для открытия вклада</b>                     | <i>100 000 тенге/ 500 долларов США/ 20 000 российских рублей</i>  |
| <b>Салым бойынша ең жоғарғы сома/ Максимальная сумма по вкладу</b>    | <i>не более 25% от размера собственного капитала Банка</i>  |
| <b>Салымды орналастыру мерзімі/Срок размещения вклада</b>             | <i>Теңгеде- 12,24 ай/В тенге -12,24 месяца<br/>АҚШ доллары, Ресей рублінде – 12 ай /В долларах США, Российских рублях – 12 месяцев</i>  |
| <b>Толықтыру/Пополнение</b>   | <i>Қарастырылған/Не предусмотрено</i>   |
| <b>Сыйақы төлеу/Выплата вознаграждения</b>                            | <i>Егер де ұстап қалу ҚР салық заңнамасында қарастырылса, табыс салығын ұстаумен ай сайынғы капитализациялау/Ежемесячная капитализация, с удержанием подоходного налога, если такое удержание предусмотрено налоговым законодательством РК</i>  |
| <b>Ішінара алу/Частичное снятие</b>                                   | <i>Қарастырылмаған /Не предусмотрено</i>  |
| <b>Ұзарту/Пролонгация</b>   | <i>Қарастырылмаған /Не предусмотрена</i>  |
| <b>Мерзімінің соңында салымды төлеу/ Выплата вклада в конце срока</b> | <i>Салымды сақтау мерзімі аяқталғаннан кейін, салым (депозит) сомасы және есептелген сыйақы төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқа аударылады.<br/>Егер де төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банктің белгілеген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырылады/<br/>По истечении срока хранения вклада, сумма вклада (депозита) и начисленное вознаграждение перечисляются на текущий счет с использованием платежной карточки.<br/>В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</i>   |
| <b>Мерзімінен бұрын расторжение</b>                                   | <i>Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартын мерзімінен бұрын бұзған жағдайда, Салымшыға есептелген/төленген/капитализацияланған сыйақы Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартын бұзу кезінде Банкте қолданылған "Талап еткенге дейін» мәлішерлемесі бойынша Салымды орналастырудың нақты уақыты үшін қайта есептелуге жатады. Артық есептелген/төленген/капитализацияланған сыйақы сомалары Салым сомасынан ұсталып қалады, Салымның қалдығы Салымшыға қайтарылады. Салымды қайтару Салымшы жинақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтару (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн өткеннен кейін жүзеге асырылады.<br/>Жинақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтарып алу (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде:<br/>–инақ ақша салымын мерзімінің бұрын қайтарып алу (жабу) туралы Өтінішті берген күннен бастап 30 (отыз) күнтізбелік күн ішінде:телген/төленген/капитализацияланған сыйақы Банктік салым шартын/Жеке тұлғаларға банктік қызмет көрсетудің кешенді шартыыақымен қоса төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шотқатқа аударылады Егер төлем карточкасын пайдаланумен көрсетілген ағымдағы шот салым валютасынан ерекшеленсе, салымды қайтару операцияны орындау сәтінде Банкте белгіленген айырбастау бағамын пайдаланумен жүзеге асырыла<br/>В случае досрочного расторжения Договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица начисленное/выплаченное/капитализированное Вкладчику вознаграждение подлежит перерасчету за фактическое время размещения Вклада по ставке «До востребования», действующей в Банке на момент расторжения Договора банковского вклада/Комплексного договора банковского обслуживания физического лица. Сумма излишне начисленного/выплаченного/капитализированного вознаграждения удерживается из суммы Вклада, остаток Вклада возвращается Вкладчику. Возврат Вклада осуществляется по истечении 30 (тридцать) календарных дней со дня подачи Вкладчиком заявления о досрочном возврате (закрытии) сберегательного вклада.<br/>– В течение 30 (тридцать) календарных дней с момента подачи заявления о досрочном возврате</i> |

|                              |   |
|------------------------------|---|
|                              | <p>(закрытии) сберегательного вклада:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- начисление вознаграждения не прекращается.</li> <li>– если Вкладчик не отзывает заявление о досрочном возврате (закрытии) сберегательного вклада, на 31 (тридцать первый) календарный день сберегательный счет закрывается, сумма Вклада с пересчитанным по ставке "До востребования" вознаграждением зачисляется на текущий счет с использованием платежной карточки. В случае если указанный текущий счет с использованием платежной карточки отличный от валюты вклада, возврат вклада производится с применением курса конвертации, установленного в Банке на момент совершения операции.</li> </ul> |
| <b>Қосымша/Дополнительно</b> | <p>1) төлем карточкасын пайдаланумен ағымдағы шоттың болуы/наличие текущего счета с использованием платежной карточки;</p> <p>2) салымды ашу/жүргізу/жабу Банктің бөлімшелерінде немесе Банктің шалғақ қызмет көрсету каналдары арқылы қолжетімді /открытие/ведение/закрытие вклада доступно в отделениях Банка либо через удаленные каналы обслуживания Банка.</p>   |

| <b>«Талап еткенге дейін» банктік салымы/ Банковский вклад «До востребования»</b> |   |
|--|---|
| <b>Өнім атауы/Наименование продукта</b>  | <i>Талап еткенге дейін/До востребования</i>   |
| <b>Өнім түрі/Вид продукта</b>  | <i>Банк салымы/Банковский вклад</i>   |
| <b>Валюта/Валюта</b>   | <i>Теңге/ АҚШ доллары/Еуро/ Ресей рубльдері<br/>Тенге/ Доллары США/ Евро/ Российские рубли</i>                      |
| <b>Сыйақы мөлшерлемесі/Ставка вознаграждения</b>                                 | <i>Жылдық 0% /0% годовых</i>  |
| <b>Комиссиялар/Комиссии</b>  | <i>Банктің тарифтеріне сәйкес/Согласно тарифам Банка</i>  |
| <b>Депозитті сақтау мерзімі/Срок хранения депозита</b>                           | <i>Мерзімсіз/Бессрочный</i>   |
| <b>Толықтыру/Пополнение</b>  | <i>Қарастырылған (қолма-қол ақшамен және қолма-қол ақшасыз жолмен)/Предусмотрено (наличным и безналичным путем)</i> |
| <b>Ішінара алу/Частичное снятие</b>  | <i>Шектелмеген/Не ограничено</i>  |
| <b>Айырбастау/Конвертация</b>  | <i>Қарастырылмаған/Не предусмотрена</i>   |



### Ағымдағы шот ашуға өтінім/Заявка на открытие текущего счета

г. \_\_\_\_\_

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ ж./г.

Мен, ТАӘ көрсету (бұдан әрі - Клиент) және «Jýsan Bank» АҚ (бұдан әрі – Банк) жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып, келесі шарттарда ағымдағы шот ашуыңызды өтінемін: Принимая во внимание, заключенный между мной, указать ФИО, и АО «Jýsan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического лица (далее – Договор), прошу открыть текущий счет на следующих условиях:

|  |   |  |
|--|---|--|
| Жеке сәйкестендіру коды (ЖСК)/<br>Индивидуальный идентификационный код (ИИК) | Шот валютасы/ Валюта<br>счета (KZT, USD, EUR,<br>RUB, басқа валюта/<br>другая валюта) | Ағымдағы банктік шоттың режимі<br>(ағымдағы шот, жәрдемақыны және<br>әлеуметтік төлемдерді есепке алуға<br>арналған ағымдағы шот)/қарыз<br>қаражатын есепке алуға арналған<br>ағымдағы шот)<br><br>Режим текущего банковского счета<br>(текущий счет, текущий счет для<br>зачисления пособий и социальных<br>выплат, текущий счет для зачисления<br>заемных средств) |
|  |   |  |
|  |   |  |
|  |   |  |

#### БАНКТИҢ БЕЛГІСІ / ОТМЕТКИ БАНКА

«Jýsan Bank» АҚ, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы, Нұрсұлтан Назарбаев д-лы, 242, индекс – 050059, БСН 920140000084, Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкіндегі ЖСК KZ48125KZT1001300336, БСК TSESKZKA, Кбе – 14,

«Jýsan Bank» АҚ \_\_\_\_\_ филиалының Операциялық басқармасы / № Қосымша орынжайы, мекенжайы: \_\_\_\_\_ . /

АО «Jýsan Bank», Республика Казахстан, г. Алматы, Медеуский район, пр. Нұрсұлтана Назарбаева, дом 242, индекс – 050059, БИН 920140000084, ИИК KZ48125KZT1001300336 в Национальном Банке Республики Казахстан, БИК TSESKZKA, Кбе – 14

Операционное управление / Дополнительное помещение № \_\_\_\_\_ филиала АО Jýsan Bank», с адресом: \_\_\_\_\_ .

Орындаушы:/Исполнитель: \_\_\_\_\_

(тегі, аты, әкесінің аты (болған жағдайда))

(қолы/ мөртабан (болған жағдайда))

(Фамилия, имя, отчество (при наличии))

(подпись, штамп (при наличии))

Осы Өтінім Банктің бөлімшесінде ресімделген жағдайда төмендегі мәтінді толықтыру қажет/ Нижесуказанный текст заполняется в случае подачи настоящей Заявки в отделении Банка

**Клиент:** ТАӘ/ФИО \_\_\_\_\_, Мекенжайы:/Адрес: \_\_\_\_\_, Жеке тұлғасын куәландыратын құжат:/Документ удостоверяющий личность \_\_\_\_\_ берген/выдано «\_\_» «\_\_» № \_\_\_\_\_, ЖСН/ИИН \_\_\_\_\_, Байланыс телефоны:/Контактный телефон: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ .  
(колы) (ТАӘ)/(ФИО)



**Заявление о присоединении к Комплексному договору банковского обслуживания физического лица и Публичному соглашению по обслуживанию физических лиц -  
Заявление на предоставление кредитной карточки и установления кредитного лимита/согласий клиента/Анкета ПОДФТ**

Мен/Я, Т.А.Ә. / Ф.И.О \_\_\_\_\_ (бұдан әрі – Клиент) / (далее – Клиент) және АҚ «Jysan Bank» (бұдан әрі – Банк) жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету туралы кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып ағымдағы шот ашуыңызды және төлем карточкасын шығаруыңызды өтінемін/ Принимая во внимание, заключенный между мной и АО «Jysan Bank» (далее – Банк) Комплексный договор банковского обслуживания физического лица и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц (далее – Договор), прошу выпустить кредитную карточку с кредитным лимитом, открыть банковский счет № \_\_\_\_\_ в тенге, который обслуживается Банком в соответствии с законодательством Республики Казахстан, а также, согласно Тарифам Банка \_\_\_\_\_ (указать тип платежной карточки).

|  |  |
|--|--|
| ЖСН/ ИИН: _____  | Резидент: <b>Да</b> <b>нет</b>   |
| Гражданство _____  | <i>Требуется перевод на казахский язык/ Подтверждаю, что я:</i><br><br><i>Требуется перевод на Каз. Яз / Не являюсь иностранным публичным должностным лицом/лицом, аффилированным с иностранным публичным должностным лицом, не зарегистрирован в оффшорных зонах</i> <b>Да</b> <b>нет</b>   |
| Туған күні және жері/ Дата и место рождения: _____   | <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Не являюсь гражданином/налоговым резидентом США /иностранного государства</i> <b>Да</b> <b>нет</b>   |
| Пол клиента _____  | <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Действую от своего имени и в собственных интересах</i> <b>Да</b> <b>нет</b>  |
| Жеке тұлғасын куәландыратын құжат/ сериясы және нөмірі / Документ, удостоверяющий личность/ серия и номер: | Іскерлік қарым-қатынастың максаты/ Цель деловых отношений: Платежные карточки/кредиты  |
| Берген орган және күні/ Дата и орган выдачи:   | <i>Требуется перевод на Каз. Яз /Источник финансирования совершаемых операций:</i><br>- иное (кредит).   |
| Құжаттың мерзімі / Действителен до «__» _____ ж  | <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Не имею/не имел паспорт США, не имею право на постоянное или временное проживание в США, не имел номер телефона (мобильного/домашнего) либо почтового адреса, не имею имущества в США, не находился на территории США в течение 183 дней или более за последние 3 года</i><br><b>Да</b> <b>нет</b>   |
| Байланыс телефоны/ Контактный телефон _____  | <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Согласен(-а) присоединиться к Комплексному договору банковского обслуживания физического лица и к Публичному соглашению по обслуживанию физических лиц</i> <b>Да</b> <b>нет</b>  |
| Күпия сөз/Кодовое слово _____  | Требуется перевод на Каз. Яз / Согласен(-а) на получение банковских услуг посредством уполномоченного лица Банка, в том числе подтверждающего полномочия уполномоченного лица на получение и передачу клиенту и (или) банку договора о предоставлении банковской услуги и документов клиента, также согласен с тем, что Банком будут переданы отчеты ПКБ/НАО ГК Правительство для граждан третьим лицам, с которыми заключены Договора о неразглашении конфиденциальной информации<br><b>Да</b> <b>нет</b> |
| <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Адрес проживания и/или Адрес регистрации</i>                             | Настоящим подтверждаю, что карточку № _____ получил _____ час. _____ мин. ____/____/____<br>Подпись клиента  |

Анкета поверенного (*выводить к заполнению только при совершении сделки с поверенным*):

|  |   |
|--|---|
| Ф.И.О.   | Гражданство   |
| ЖСН/ ИИН: _____  | Резидент: <b>Да</b> <b>нет</b>  |
| Туған күні және жері/ Дата и место рождения: _____   | <i>Требуется перевод на Каз. Яз / Адрес проживания и Адрес регистрации</i>  |
| Жеке тұлғасын куәландыратын құжат/ сериясы және нөмірі / Документ, удостоверяющий личность/ серия и номер: _____ | Реквизиты документа, удостоверяющего право въезда, въезда и пребывания физического лица-нерезидента на территорию Республики Казахстан:<br>Вид документа _____<br>номер _____ |

|   |   |
|---|---|
|   | дата выдачи _____<br>срок действия _____  |
| Берген орган және күні/ Дата и орган выдачи:    | Сведения о наличии оснований для представления интересов клиента.<br>указать дату, номер выдачи доверенности или отметку об осуществлении _____ представителя _____ по _____ закону |
| Құжаттың мерзімі / Действителен до «__» _____ ж | Байланыс телефоны/ Контактный телефон _____   |

Клиент Қазақстан Республикасы Азаматтық кодексінің 389-бабына сәйкес осы Өтініш арқылы Жеке тұлғаға қызмет көрсету жөніндегі кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) оны жасасқан күндегі жағдай бойынша Банктің [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) мекенжайы бойынша Интернет-ресурсында орналасқан р е д а к ц и я д а қабылдайды, осы Өтініш Шартпен жиынтықта бір құжат болып табылады және төмендегіні растайды/ В соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, настоящим Заявлением Клиент принимает условия Комплексного договора банковского обслуживания физического лица (далее - Договор) и Публичного соглашения по обслуживанию физических лиц (далее – Публичное соглашение) в редакции, размещенной на Интернет-ресурсе Банка по адресу [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz) по состоянию на день его заключения, принимает, что настоящее Заявление в совокупности с Договором и Публичным соглашением являются единым документом и подтверждает, что:

|   |  |
|---|--|
| Клиент Шартты қандай да бір ескертулерсіз және қарсылықсыз толық көлемде оқып шықты, қабылдады, Шартта ақылға қонымды мүдделер негізінде Клиент қабылдамайтын қандай да бір ауыртпалықты талаптар жоқ және біржақты тәртіпте өзгерту енгізу Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылмаған талаптарды қоспағанда, енгізілген өзгертулерді және/немесе толықтыруларды ескерумен Шарттың жаңа редакциясын Банктің <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> мекенжайы бойынша Интернет-ресурсына орналастыру арқылы Банктің Шартты біржақты тәртіпте өзгертуіне және толықтыруына келісемін / Договор и Публичное соглашение прочитаны, приняты Клиентом в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержит каких-либо обременительных условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов, не были бы Клиентом приняты и согласен на изменение и дополнение Банком Договора и Публичного соглашения в одностороннем порядке путем размещения их в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Банка по адресу <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> , за исключением условий, изменение которых, в одностороннем порядке не предусмотрено законодательством Республики Казахстан; | Требуется перевод на Каз. Яз / Подтверждаю, что:<br>✓ по банковскому счету, открываемому в рамках настоящего Заявления мною не будут осуществлены операции, связанные с предпринимательской деятельностью, нотариальной деятельностью, адвокатской деятельностью, деятельностью по исполнению исполнительных документов, деятельностью по урегулированию споров в порядке медиации;<br>✓ не вправе ссылаться на отсутствие подписи на Договоре, как доказательство того, что Договор не был Клиентом прочитан и принят, если у Банка имеется настоящее Заявление;<br>✓ Банком была предоставлена исчерпывающая информация о реквизитах Банка, которые также размещены на Интернет-ресурсе Банка по адресу <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> . |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| Клиенттің Шарт бойынша банктік қызметтерді алуы мақсатында өзімің дербес деректерімді оларды «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес жинау, өңдеу және тарату үшін Банкке ұсынуға келісемін / согласен на предоставление Банку своих персональных, биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения в целях получения Клиентом банковских услуг по Договору своих персональных, биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» в целях получения Клиентом банковских услуг по Договору, а также на передачу этих данных в кредитные бюро, на получение Банком информации о нем, полученной из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники; на предоставление кредитным бюро Банку информации о нем, полученной из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники; на получение кредитным бюро информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники от операторов/владельцев всех государственных и негосударственных баз данных; на предоставление владельцами всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники, информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники, кредитному бюро напрямую или через третьих лиц; на предоставление юридическим лицом, осуществляющим по решению Правительства Республики Казахстан деятельность по оказанию государственных услуг в соответствии с законодательством Республики Казахстан – предоставлять имеющуюся и поступающую в будущем о нем информацию кредитному бюро и Банку посредством кредитного бюро, а также на осуществление без ограничения необходимых в связи с этим действий в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите». Данное согласие дается в целях совершения сделок (заключения и исполнения договоров), связанных с получением услуг Банка, а также в целях принятия | Мен келісемін / Я согласен:<br>✓ Банктің уәкілетті тұлғасының факсимиле арқылы осы Өтінішке, сондай-ақ Банктің Клиентке ұсынатын банктік шоттың (-тардың) жағдайы туралы үзінді көшірмелерге қол қоюына /на подписание уполномоченным лицом Банка посредством факсимиле настоящего Заявления, выписок о состоянии банковского(-их) счета(-ов), предоставляемых Клиенту Банком, соглашений, договоров, а также всех иных сопутствующих документов, с использованием средств факсимильного копирования подписи уполномоченного лица, либо с применением средств идентификации, даю согласие на подписание мной с Банком соглашений, договоров, а также всех иных сопутствующих документов, с использованием средств идентификации;<br>✓ банктік құпияның сақталуына кепілдік беретін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен сервистерге, соның ішінде Банк ұсынатын және Банктің тапсырмасы бойынша әрекет ететін үшінші тұлғалар ұсынатын мобильдік сервистерге қосылуға келісемін / согласен на подключение к сервисам, в том числе, мобильным, предоставляемым как Банком, так и третьими лицами, действующими по поручению Банка, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, гарантирующего сохранность банковской тайны;<br>✓ Требуется перевод на Каз. Яз / на осуществление Банком в одностороннем порядке, без моего обращения в Банк, скоринга (предварительного/полного) для подготовки и предоставления мне предложений по продуктам/услугам Банка, в том числе, но не ограничиваясь по кредитованию/выпуску платежной карты и пр.;<br>✓ Банктің Клиент туралы ақпаратты Банк ақпарат ұсыну шартын және кредиттік есептерді алу шартын жасасқан кредиттік бюроға ұсынуына және кредиттік бюродан Клиент туралы кредиттік есепті, соның ішінде болашақта түсетін деректерді Банктің алуына келісемін / согласен на предоставление Банком информации о Клиенте в кредитные бюро и на выдачу кредитного отчета Банку о Клиенте из кредитных бюро, включая данные, которые поступят в будущем, с которыми у Банка заключен договор о предоставлении информации и договор о получении кредитных отчетов, при рассмотрении и |
|---|---|

|   |   |
|---|---|
| <p>решений или совершения иных действий, порождающих юридические последствия, и распространяется на следующую информацию: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, реквизиты документа, удостоверяющего личность, и содержащуюся в нем фотографию, адрес места жительства и места пребывания, номера контактных телефонов и иная информация согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее – «персональные данные»). Настоящим, я признаю и подтверждаю, что в случае необходимости предоставления персональных данных для достижения указанных выше целей третьему лицу, а равно как при привлечении третьих лиц к оказанию услуг в указанных целях, передачи Банком принадлежащих ему функций и полномочий иному лицу, Банк вправе в необходимом объеме раскрывать информацию о персональных данных Клиента таким третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию</p>  | <p>заключении договора о предоставлении кредита либо иной сделки между Банком и Клиентом.</p>   |
| <p>«Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігінің Зейнетақы төлеу жөніндегі мемлекеттік орталығы» республикалық мемлекеттік қазынашылық кәсіпорны ұсынатын зейнетақы жинақтау қорына аударылатын міндетті зейнетақы жарналары туралы ақпаратты Банктің алуына келісемін / Согласен на получение Банком информации, предоставляемой через кредитные бюро, в том числе НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» и/или иными учреждениями, осуществляющими деятельность, связанную со сбором и предоставлением имеющейся и поступающей в будущем обо мне информации о доходах и/или иной информации обо мне, а также об отчисляемых с моих доходов обязательных пенсионных взносах в Единый накопительный пенсионный фонд и/или иные учреждения через кредитные бюро и иные организации/учреждения, имеющие право на получение/предоставление информации, а также на получение/предоставление НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» и/или иными учреждениями, осуществляющими деятельность, связанную со сбором и предоставлением/получением информации о доходах и/или иной информации в кредитные бюро, Банк и/или иные организации;</p>   | <p>Банк: тарифтер, Шарт бойынша банктік қызметтерді ұсыну шарттары, Шартты жасасу үшін қажетті құжаттардың тізбесі, Шарт бойынша міндеттемелер орындалмаған жағдайдағы жауапкершіліктер және мүмкін тәуекелдіктер туралы толық ақпаратты ұсынды / Банком была предоставлена исчерпывающая информация о: тарифах, условиях предоставления банковских услуг по Договору, перечне необходимых документов для заключения Договора, об ответственности и возможных рисках в случае невыполнения обязательств по Договору.</p>  |
| <p>Мен және Банк жасасқан Жеке тұлғаға банктік қызмет көрсету туралы кешенді шартты (бұдан әрі – Шарт) назарға ала отырып, келесі шарттарда ағымдағы шот ашуыңызды және кредиттік карточка шығаруыңызды өтінемін:</p> <p>Банк Клиентке кредит лимитімен (бұдан әрі – КЛ) кредиттік карточка (бұдан әрі – Карточка) шығарады, Қазақстан Республикасының заңнамасына, сондай-ақ Тарифтерге сәйкес Банк қызмет көрсететін теңгедегі № _____ банктік шотын (бұдан әрі – Шот) ашады.</p> <p>22. КЛ нысаналы мақсаты: _____.</p> <p>23. КЛ сомасы және валютасы: _____ (_____) _____. Қарыздың жалпы сомасы _____ (_____) теңгені құрайтын КЛ мөлшерінен аспайды.</p> <p>24. КЛ мерзімі: Банктің қарауы бойынша шектеусіз мерзімін ұзарту мүмкіндігімен КЛ ұсынылған күннен бастап _____ (_____) ай. Қолжетімділік кезеңі КЛ ұсынылған күннен бастап _____ (_____) айды құрайды.</p> <p>25. Сыйақы мөлшерлемесінің түрі: тіркелген, жылдық ___% (_____) мөлшерінде, Шартты жасасу күнінде жылдық тиімді сыйақы мөлшерлемесі жылдық ___% (_____) құрайды.</p> <p>26. КЛ-ның қолжетімділік кезеңі аяқталғанға дейін Қарызды өтеу әдісі Ең аз төлем түрінде белгіленген, яғни: 2 000 (Екі мың) теңгеден кем емес соманы құрайды және пайдаланылған КЛ сомасынан 5% + мерзімі кешіктірілген қарыз сомасынан 100% + Қарыз бойынша төленуі тиіс барлық комиссиялар, сыйақы және айыппұл санкцияларының сомасынан 100% ретінде есептеледі. Егер Шарт бойынша берешек қалдығы 2 000 (Екі мың) теңгеден кем болса, онда Ең аз төлем сомасы барлық Берешек сомасына</p> | <p>Принимая во внимание, заключенный между мной и Банком Комплексный договор банковского обслуживания физического и Публичное соглашение по обслуживанию физических лиц (далее – Договор), прошу открыть текущий счет и выпустить кредитную карточку на следующих условиях:</p> <p>Банк выпускает Клиенту кредитную карточку (далее – Карточка) с кредитным лимитом (далее – КЛ), открывает банковский счет № _____ в тенге (далее – Счет), который обслуживается Банком в соответствии с законодательством Республики Казахстан, а также, согласно Тарифам.</p> <p>22. Целевое назначение КЛ: _____.</p> <p>23. Сумма и валюта КЛ: _____ (_____) _____. Общая сумма Займа не может превышать размер КЛ, который составляет _____ (_____) тенге.</p> <p>24. Срок КЛ: _____ (_____) месяцев с даты предоставления КЛ, с возможностью пролонгации неограниченное количество раз по усмотрению Банка. Период доступности составляет _____ (_____) месяцев с даты предоставления КЛ.</p> <p>25. Вид ставки вознаграждения: фиксированная, в размере ___% (_____) годовых, годовая эффективная ставка вознаграждения на дату заключения Договора составляет ___% (_____) годовых.</p> <p>26. Метод погашения Займа до завершения периода доступности КЛ определен в виде Минимального платежа, составляющего не менее 2 000 (двух тысяч) тенге и рассчитывается как 5% от суммы использованного КЛ + 100% от суммы просроченного основного долга + 100% от всех подлежащих уплате комиссий, вознаграждения и штрафных санкций по Займу. В случае, если</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>тең.</p> <p>Қарыздың қалған сомасы КЛ мерзімінің соңына дейін бір ай бұрын өтеледі. КЛ мерзімі ұзартылған жағдайда КЛ өтеу бойынша талаптар және Ең аз төлемді есептеу мерзімін ұзарту сәтінде пайдаланылған КЛ сомасын ескерумен мерзімі ұзартылған КЛ-ның әрекет ету мерзіміне ұзартылады, бұл жөнінде Банк Қашықтықтан қызмет көрсету арналары арқылы Клиентке мәлімет үшін хабарлайды.</p> <p>27. Негізгі қарызды және сыйақыны уақтылы өтемегені үшін тұрақсыздық төлемін (айыппұл, өсімақы) есептеу тәртібі мен мөлшері: Қарыз және/немесе сыйақы сомасын өтеу мерзімін кешіктірген кезде тұрақсыздық төлемінің (айыппұл, өсімақы) мөлшері мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күннің ішінде мерзімі кешіктірілген әр күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,5 % (нөл бүтін оннан бес пайызды) құрайды, бірақ Шарттың әрекет ету кезеңінде әр жыл үшін Қарыз сомасынан 10% (он пайыздан) аспайтын мөлшерді құрайды.</p> <p>Қарыз сомасын қайтару және (немесе) сыйақыны төлеу бойынша міндеттемелерді бұзғаны үшін тұрақсыздық төлемінің (айыппұл, өсімақы) шекті мөлшері мерзімі кешіктірілген 90 (тоқсан) күннің ішінде мерзімі кешіктірілген әр күн үшін мерзімі кешіктірілген төлем сомасынан 0,5 % (нөл бүтін оннан бес пайыздан), бірақ Шарттың әрекет ету кезеңінде әр жыл үшін Қарыз сомасынан 10 (он ) пайыздан аспауы қажет.</p> <p>28. КЛ ұсынуға байланысты комиссиялар және өзге де төлемдер – қарастырылмаған.</p> <p>29. Берешекті өтеу Шотта жеткілікті ақша сомасы болған кезде жүзеге асырылады. Шотқа ақша салу тәсілін Клиент дербес анықтайды, соның ішінде Қашықтықтан қызмет көрсету арналарын қолдану арқылы. КЛ-ның пайдаланылған сомасы бойынша кезекті төлем күні – Үзінді көшірме жасалған күннен кейінгі күнгізбелік айдың 20 күні. КЛ-ның пайдаланылған сомасы бойынша кезекті төлем сомасы Қашықтықтан қызмет көрсету арнасы арқылы Клиентке мәлімет үшін хабарланады.</p> <p>30. Клиенттің міндеттемелерді орындауды қамтамасыз етуі тұрақсыздық төлемі болып табылады.</p> <p>31. Шарттың әрекет ету мерзімі: Шарт Қосылу туралы өтінішке қол қойылған күннен бастап күшіне енеді, ал осы Өтініште баяндалған Шарттың талаптары Клиент және Банк осы Өтінішке қол қойған күннен бастап күшіне енеді және Клиент және Банк Шарт бойынша барлық міндеттемелерін, соның ішінде КЛ мерзімі ұзартылған және ол бойынша міндеттемелер орындалған кезде толық орындағанға дейін әрекет етеді.</p> <p>32. Жеңілдікті кезең – Жеңілдікті кезеңнің ішінде қарыз бойынша барлық берешек толық өтелген жағдайда Клиент Банкке сыйақы төлеуден босатылатын уақыт кезеңі (қарызды пайдалану күніне байланысты 50 күнгізбелік күнге дейін).</p> <p>33. Төлем күні – Клиент Кредиттік картаны пайдаланған айдан кейінгі айдың 20 күні.</p> <p>34. Өтеу тәсілі: Шотқа ақшаны салу арқылы қолма-қол ақша және/немесе қолма-қол ақшасыз түрінде.</p> <p>35. Клиент келесі жағдайларда Банктің КЛ-ны арттыру туралы, сондай-ақ КЛ мерзімін ұзарту туралы шешімді қабылдауына келесім береді:</p> <p>- Клиент кредит қабілеттілігі және төлем қабілеттілігі талаптарына сәйкес болған кезде;</p> | <p>остаток задолженности по Договору составляет меньше 2 000 (двух тысяч) тенге, то Минимальный платеж равен сумме всей Задолженности.</p> <p>Оставшаяся сумма Займа погашается за месяц до завершения срока КЛ. В случае пролонгации срока КЛ, обязательства, условия по погашению КЛ и расчет Минимального платежа пролонгируется на срок действия пролонгированного КЛ с учетом суммы КЛ, использованной на момент пролонгации, о чем Банк доводит до сведения Клиента посредством Удаленных каналов обслуживания.</p> <p>27. Порядок исчисления и размер неустойки (штраф, пеня) за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения: размер неустойки (штраф, пеня) при просрочке погашения суммы Займа и/или вознаграждения составляет в течение 90 (девяносто) дней просрочки 0,5 % (ноль целых пять десятых) процентов от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 (десять) процентов от суммы Займа за каждый год действия Договора.</p> <p>Предельный размер неустойки (штраф, пеня) за нарушение обязательства по возврату суммы Займа и (или) уплате вознаграждения не может превышать в течение 90 (девяносто) дней просрочки 0,5% (ноль целых пять десятых) процентов от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 (десять) процентов от суммы Займа за каждый год действия Договора.</p> <p>28. Комиссии и иные платежи, подлежащие взиманию в связи с предоставлением КЛ – не предусмотрены.</p> <p>29. Погашение Задолженности осуществляется при наличии достаточной суммы денег на Счете. Способ внесения денег на Счет определяется Клиентом самостоятельно, в том числе с использованием Удаленных каналов обслуживания. Дата очередного платежа по использованной сумме КЛ – 20-ое число календарного месяца после даты формирования Выписки. Сумма очередного платежа по использованной сумме КЛ доводится до сведения Клиента посредством Удаленных каналов обслуживания.</p> <p>30. Обеспечением исполнения обязательств Клиента является неустойка.</p> <p>31. Срок действия Договора: Договор вступает в силу с даты подписания Заявления о присоединении, а положения Договора, изложенные в настоящем Заявлении, вступают в силу со дня подписания настоящего Заявления Клиентом и Банком и действуют до полного исполнения Клиентом и Банком всех обязательств по Договору, в том числе при увеличении срока КЛ и исполнению по нему обязательств.</p> <p>32. Льготный период – период времени (до 50 календарных дней, в зависимости от даты использования займа) в течение которого Клиент освобождается от оплаты вознаграждения Банку, в случае полного погашения всей задолженности по займу в течение Льготного периода.</p> <p>33. Дата платежа – 20 число месяца, следующего за месяцем, в котором Клиент воспользовался Кредитным лимитом.</p> <p>34. Способ погашения: в безналичном порядке и/или наличными путем внесения на Счет денег.</p> <p>35. Клиент согласен на принятие Банком решения об увеличении КЛ, а также о пролонгации срока КЛ в следующих случаях:</p> |
|---|--|

|  |   |
|--|---|
| <p>- Клиент төлем тәртібін сақтаған /мерзімі кешіктірілген ағымдағы берешек жоқ болған кезде.</p> <p>36. Клиент келесі жағдайларда Банктің КЛ-ді азайту/күшін жою туралы шешімді қабылдауына келіседі, бірақ бұлармен шектелмей:</p> <p>- Клиенттің қаржылық жағдайы нашарлаған кезде;</p> <p>- Клиентте мерзімі кешіктірілген ағымдағы берешегі болған кезде.</p> <p>37. Осы Өтініштің 14 және 15-тармақтарында көрсетілген талаптарды жүзеге асыру Шарт талаптарын біржақты өзгерту болып табылмайды және тараптардың келісімі бойынша қол жеткізілген келісім ретінде қарастырылады.</p> <p>38. Клиент Шарт талаптарын орындамаған және/немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда Банк Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылған барлық әрекет ету шараларын қолдануға құқылы, соның ішінде: Карточканы/Шотты оқшаулау, Клиенттің кез келген банктік шотынан берешек сомасын алу, Клиенттің өз міндеттемелерін бұзуына және/немесе орындамауына байланысты Банкке келтірілген шартты және заңдық тұрақсыздық төлемдерін, басқа да шығыстарды және залалдарды алу. Клиент Шарт бойынша міндеттемелерін орындамаған және/немесе тиісті түрде орындамаған жағдайда Шарт Клиент Шарт бойынша міндеттемелерін толық орындағанға дейін әрекет етеді.</p> <p>39. Осы Өтініш Шартпен бірлесіп бір құжат болып табылады.</p> <p>40. Клиент төмендегілерге келіседі:</p> <p>1) талаптарды біржақты тәртіпте өзгерту Қазақстан Республикасының заңнамасында қарастырылмаған жағдайларды қоспағанда, Банктің енгізілген өзгертулерді және/немесе толықтыруларды ескерумен Шарттың жаңа редакциясын Банктің <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> мекенжайы бойынша Интернет-ресурсына орналастыру арқылы Шартты біржақты тәртіпте өзгертуіне және толықтыруына;</p> <p>2) Клиенттің Шарт бойынша банктік қызметтерді алу мақсатында Банкке өзінің дербес деректерін оларды «Дербес деректер және оларды қорғау туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес жинау, өңдеу, сақтау және тарату үшін ұсынуға;</p> <p>3) Қазақстан Республикасы Еңбек және халықты әлеуметтік қорғау министрлігінің Зейнетақы төлеу жөніндегі мемлекеттік орталығы» республикалық мемлекеттік қазынашылық кәсіпорны ұсынатын зейнетақы жинақтау қорына аударылатын міндетті зейнетақы жарналары туралы ақпаратты Банктің алуына;</p> <p>4) Банктің Клиент туралы ақпаратты Банк ақпарат ұсыну шартын және кредиттік есептерді алу шартын жасасқан кредиттік бюроға ұсынуына және кредиттік бюродан Клиент туралы кредиттік есепті, соның ішінде болашақта түсетін деректерді Банктің алуына;</p> <p>5) банктік құпияның сақталуына кепілдік беретін Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескерумен сервистерге, соның ішінде Банк ұсынатын және Банктің тапсырмасы бойынша әрекет ететін үшінші тұлғалар ұсынатын мобильдік сервистерге</p> | <p>- при соответствии Клиента требованиям кредитоспособности и платежеспособности;</p> <p>- при соблюдении Клиентом платежной дисциплины/отсутствии текущей просроченной задолженности.</p> <p>36. Клиент согласен на подписание Заявления им самим и Банком в т.ч. посредством Канала связи<sup>1</sup>.</p> <p>37. Клиент согласен на принятие Банком решения на уменьшение/ аннулирование КЛ в следующих случаях, но не ограничиваясь:</p> <p>- при ухудшении финансового состояния Клиента;</p> <p>- при наличии у Клиента текущей просроченной задолженности.</p> <p>38. Реализация положений, указанных в пунктах 14 и 15 настоящего Заявления не является односторонним изменением условий Договора и рассматривается как договоренность, достигнутая по соглашению сторон.</p> <p>39. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом условий Договора, Банк вправе применять все меры воздействия, предусмотренные законодательством Республики Казахстан, включая: блокирование Карточки/Счета, изъятие сумм задолженности с любого банковского счета Клиента, взимание договорных и законных неустоек, иных расходов и убытков, понесенных Банком в связи с нарушением и/или неисполнением Клиентом своих обязательств. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом обязательств по Договору, Договор действует до полного исполнения Клиентом своих обязательств перед Банком.</p> <p>40. Настоящее Заявление в совокупности с Договором и Публичным соглашением является единым документом.</p> <p>41. Клиент согласен на:</p> <p>1) изменение и дополнение Банком Договора /Публичного соглашения в одностороннем порядке путем размещения Договора в новой редакции, с учетом внесенных изменений и/или дополнений, на Интернет-ресурсе Банка по адресу <a href="http://www.jysanbank.kz">www.jysanbank.kz</a> за исключением условий, изменение которых, в одностороннем порядке не предусмотрено законодательством Республики Казахстан.</p> <p>2) предоставление Банку своих персональных, биометрических и/или иных данных, как с использованием автоматизации так и без таковых, для их сбора, обработки, хранения и распространения в целях получения Клиентом банковских услуг по Договору в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» в целях получения Клиентом банковских услуг по Договору, а также на передачу этих данных в кредитные бюро, на получение Банком информации о нем, полученной из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники; на предоставление кредитным бюро Банку информации о нем, полученной из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники; на получение кредитным бюро информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники от операторов/владельцев всех государственных и</p> |
|--|---|

<sup>1</sup> Канал связи - одно из средств передачи информации между Клиентом и Банком: электронная почта (email), почтовая связь, мобильное приложение, интернет-банкинг, мобильный банкинг, телебанкинг, КСДИ, QR-код, USSD/SMS-сообщение, телефон, банкомат, POS-терминал, терминал, отделение Банка, личный кабинет, интернет-отделение и иные интернет-ресурсы, с идентификацией на основании Сведений о клиенте.

|  |  |
|--|--|
| <p>қосылуға;</p> <p>6) Банктің уәкілетті тұлғасының факсимиле арқылы осы Өтінішке, сондай-ақ Банктің Клиентке ұсынатын банктік шоттың (-тардың) жағдайы туралы үзінді көшірмелерге қол қоюына.</p> <p>41. Өтініште Шартта белгіленген анықтамаларға сәйкес терминология қолданылады.</p> <p>42. Өтініш Тараптардың әрқайсысы үшін мемлекеттік және орыс тілдерінде бір данадан жасалды. Өтініштің мемлекеттік және орыс тілдеріндегі мәтіні әртүрлі болған жағдайда Өтініштің орыс тіліндегі мәтіні басымдыққа ие.</p> | <p>негосударственных баз данных; на предоставление владельцами всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники, информации о нем из всех государственных и негосударственных баз данных, включая все возможные источники, кредитному бюро напрямую или через третьих лиц; на предоставление юридическим лицом, осуществляющим по решению Правительства Республики Казахстан деятельность по оказанию государственных услуг в соответствии с законодательством Республики Казахстан – предоставлять имеющуюся и поступающую в будущем о нем информацию кредитному бюро и Банку посредством кредитного бюро, а также на осуществление без ограничения необходимых в связи с этим действий в соответствии с Законом Республики Казахстан «О персональных данных и их защите». Данное согласие дается в целях совершения сделок (заключения и исполнения договоров), связанных с получением услуг Банка, а также в целях принятия решений или совершения иных действий, порождающих юридические последствия, и распространяется на следующую информацию: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, реквизиты документа, удостоверяющего личность, и содержащуюся в нем фотографию, адрес места жительства и места пребывания, номера контактных телефонов и иная информация согласно Закону Республики Казахстан «О персональных данных и их защите» (далее – «персональные данные»). Настоящим, я признаю и подтверждаю, что в случае необходимости предоставления персональных данных для достижения указанных выше целей третьему лицу, а равно как при привлечении третьих лиц к оказанию услуг в указанных целях, передачи Банком принадлежащих ему функций и полномочий иному лицу, Банк вправе в необходимом объеме раскрывать информацию о персональных данных Клиента таким третьим лицам, их агентам и иным уполномоченным ими лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию;</p> <p>3) получение Банком информации, предоставляемой через кредитные бюро, в том числе НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан и/или иными учреждениями», осуществляющими деятельность, связанную со сбором и предоставлением имеющейся и поступающей в будущем обо мне информации о доходах и/или иной информации обо мне, а также об отчисляемых с моих доходов обязательных пенсионных взносах в Единый накопительный пенсионный фонд и/или иные учреждения через кредитные бюро и иные организации/учреждения, имеющие право на получение/предоставление информации, а также на получение/предоставление НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» и/или иными учреждениями, осуществляющими деятельность, связанную со сбором и предоставлением/получением информации о доходах и/или иной информации в кредитные бюро, Банк и/или иные организации;</p> <p>4) предоставление Банком информации о Клиенте в кредитные бюро и на выдачу кредитного отчета Банку о Клиенте из кредитных бюро, включая данные, которые поступят в будущем, с которыми у Банка заключен договор о предоставлении информации и договор о получении кредитных отчетов, при рассмотрении и заключении договора о предоставлении кредита либо иной сделки между Банком и Клиентом.</p> <p>5) подключение к сервисам, в том числе, мобильным, предоставляемым как Банком, так и третьими лицами, действующими по поручению Банка, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, гарантирующего сохранность банковской тайны.</p> <p>6) подписание уполномоченным лицом Банка посредством факсимиле настоящего Заявления, а также выписка о состоянии</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  | <p>банковского(-их) счета(-ов), предоставляемых Клиенту Банком.</p> <p>42. В Заявлении используется терминология согласно определениям, отраженным в Договоре.</p> <p>43. Заявление составлено на государственном и русском языках, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае противоречий между текстами Заявления на русском и государственном языках, текст на русском языке будет иметь преимущественную силу.</p> |
|--|--|

**Тараптардын қолдары және деректемелері / Реквизиты и подписи Сторон**

**«Jysan Bank» АҚ,**  
050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Медеу ауданы,  
Нұрсұлтан Назарбаев д-лы, 242-үй,  
БСН 920140000084,  
ҚР ҰБ ЖСК KZ48125KZT1001300336,  
БСК TSESKZKA, КБЕ 14,  
29.11.2019 ж. Заңды тұлғаны мемлекеттік қайта тіркеу туралы  
қуәлік,  
Банктің интернет-ресурсы [www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz)  
**Банктің өкілі / Представитель Банка**

**АО «Jysan Bank»,**  
050059, Республика Казахстан, город Алматы, Медеуский район,  
проспект Нұрсұлтан Назарбаев, дом 242,  
БИН 920140000084,  
ИИК KZ48125KZT1001300336 в УУМО (ООКСП) НБ РК,  
БИК TSESKZKA, КБЕ 14,  
интернет-ресурс Банка  
[www.jysanbank.kz](http://www.jysanbank.kz)

**Подпись факсимиле**

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(қолы/подпись) (ТАӘ/Ф.И.О)

М.О./ М.П.

**Клиент:**  
ТАӘ \_\_\_\_\_  
Мекенжайы: \_\_\_\_\_  
Жеке тұлғасын қуәландыратын құжат: \_\_\_\_\_ берген « \_\_\_\_ » \_ ж.  
№ \_\_\_\_\_.  
ЖСН \_\_\_\_\_  
Байланыс телефоны: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(қолы) (ТАӘ)

**Клиент:**  
ФИО \_\_\_\_\_  
Адрес: \_\_\_\_\_  
Документ, удостоверяющий личность № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_ г.,  
выдано \_\_\_\_\_.  
ИИН \_\_\_\_\_  
Контактный телефон: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
(подпись) (Ф.И.О.)